

Das Magazin der Wirtschaftsregion Stainz

# STAINZ



40. Jahrgang | Nr. 160 | Winter 2017 | Auflage: 13.100 Stk. | zugestellt durch Österreichische Post

## Stainz im Advent



40 Jahre „Stainzer Wirtschaft“  
Jubiläum – S. 2/3

Ideen für das Christkind  
Geschenke für Ihre Liebsten – S. 12/13

Von li. nach re.: Markus Merl-Zeilingner, KommR Regina Strunz, Harald Florian-Schaar, Gabriele Florian-Schaar, Sabine Lernpaß, Rosi Lernpaß und Wolfgang Krammer

Foto: Foto Augenblick



Armin Uitz  
0664 / 88 31 60 32

Thomas Steiner  
0664 / 231 71 50

www.kreativglas.at

Anzeige

# JESCHELNIG

AUTOS AUS LEIDENSCHAFT



Autohaus Jeschelnic · 8511 St. Stefan ob Stainz 175 · T: +43 (0) 3463 / 81 611  
E: office@jeschelnic.at · www.jeschelnic.at

Anzeige

## Elektro Gaich

Ihr Elektriker  
in Stainz

**Gaich**  
**Garantiert**  
**Güte**

8510 Stainz  
Bahnhofstr. 3  
Tel: 03463/2387  
Fax: DW 21  
E-Mail:  
elektro.gaich@aon.at

Anzeige

von  
Nina  
Reiterer, MA

## Genießen Sie die Adventzeit in Stainz!

Nach all den Feierlichkeiten rund um das Vereinsjubiläum wollen wir die Erfolgsgeschichte des Vereins natürlich weiterschreiben. Daher arbeiten wir bereits emsig an den vielen Advent-Aktivitäten in Stainz.

Mit unserem Weihnachtsgewinnspiel möchten wir Ihnen, unseren Kunden, herzlich Danke sagen!

Machen Sie mit und nutzen Sie die Chance auf Gewinne im Gesamtwert von rund 2.000,- Euro!

Auch unsere Kinder-Malaktion bringt ab dem ersten Adventwochende wieder Weihnachtsstimmung in die Region. Unter dem Motto „Stainzer Sternstunden“ sind 24 Schaufenster mit Bildern der Kindergärten und Volksschulen geschmückt.

### SCHENKEN SIE STAINZ!

Der Stainz-Gutschein ist in 120 Betrieben einlösbar und somit ein ideales Weihnachtsgeschenk, wenn Ihnen einmal die Ideen ausgehen. Denn mit dem Gutschein schenken Sie vielleicht: ein schönes Essen, Blumen, Mode, Bauernspezialitäten, eine Massage, Pflegeprodukte, eine tolle Reise, Schuhe, Schmuck, einen Friseurbesuch oder vielleicht ein Handy?! Für was auch immer Ihre Lieben sich entscheiden – in Stainz finden Sie das Passende!

**Im Namen des gesamten Teams des Vereins „Stainzer Wirtschaft“ wünsche ich Ihnen schon jetzt besinnliche Feiertage, ein schönes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie und ein glückliches Jahr 2018!**



### Der Stainz-Gutschein ist erhältlich:

- im Kaufhaus Hubmann
- bei der Steiermärkischen Sparkasse Stainz
- bei der Raiffeisenbank Lieboch-Stainz
- bei Uhren – Schmuck – Juwelen Simon Gjecaj KG
- im Hotel Restaurant Stainzerhof
- beim Tourismusverband Schilcherland Stainz-Reinischkogel

Unser Titelfoto entstand diesmal inmitten der Baustelle am Stainzer Hauptplatz. Die gute Nachricht: Schon in den kommenden Wochen soll der Hauptplatz-Umbau fertig sein!

## 40 Jahr-Jubiläum der Stainzer Wirtschaft

Der Verein wurde 1977 als „Werbegemeinschaft Stainz“ gegründet.

von  
Gerhard  
Langmann

Nach einem Begrüßungsschluck war es an **Obfrau Nina Reiterer**, die Mitglieder und Gäste in der Verkaufspassage des Kaufhauses Hubmann zu begrüßen.

Sie sprach von einer Erfolgsgeschichte, die am **3. November 1977** mit dem Bescheid der BH Deutschlandsberg ihren Anfang genommen hat. „Diese Dichte gibt es selten wo“, strich **Bürgermeister OSchR Walter Eichmann** den gemeinsamen Auftritt mit dem Gutschein als wirtschaftlicher Klammer als bedeutenden Faktor heraus.

Sein Sidestep zum Hauptplatz: „Ohne Belastungen geht es leider nicht“, hoffte er, dass die Neugestaltung viele künftige Impulse bringen werde. Nach der Grußadresse von Obmann a. D. **Mag. Johannes Maierhofer** startete **Winfried Bräunlich**, Mann der ersten Werbegemeinschaft Stainz-Stunde, die angekündigte **Zeitreise**.

„Mitte der 70er-Jahre war eine

Wachstumsphase“, ließ er wissen, dass sich Stainz an der Werbegemeinschaft Eibiswald orientiert habe. Unverzüglich fanden sich Mitstreiter, am 11. Jänner 1978 konnte die Gründungsversammlung, welche mit Ernst Lehner, Winfried Bräunlich, Gerda Greiner, Christian Brunner, Silvia Brunner, Alois Gaich, Eric Hofer, Maria Lex, Walter Neumeister, Gerda Schaar, Adolf Stipper, Karl Salchinger, Josef Vollenwyder den ersten Vorstand erbrachte, abgehalten werden.

» ... Stainz bietet viel – das nahe Einkaufsziel ... «

Als wichtigstes Öffentlichkeitsmedium riefen die Verantwortlichen im Herbst 1978 „Stainz aktuell“ ins Leben.

Die Werbegemeinschaft (WGS) wurde aber auch mit vielen weiteren Veranstaltungen aktiv. Leistungsschau, Mitarbeit Schilchermarkt, Rundfunkwerbung, Verkehrskonzept, Sommermarkt, Christkindl-Zug, Gewinnspiele oder Ortsmarketing seien hier als Beispiele genannt.

„Die Werbegemeinschaft ist zu einem wichtigen Teil der Stainzer Wirtschaft gewor-

## INHALT

Jubiläum	2/3	Aus der Region	17/20/28
Danke für 11 Jahre	4	Hauptplatzaktionen	18/19
Apothekerinformation	5	Tourismus	24/25
Wissenswertes	6/10/22	Schätze aus der Natur	26
Kulinarik	7/9/21	Sport	30
Stainzer Advent	8/11	Blitzlichter	32
Ideen für das Christkind	12/13	Veranstaltungen	33
Unsere Unternehmer	14	Gutschein	34
Unsere Mitglieder	15	Ärzte- und Apothekendienst	35
		Gewinnspiel	36



den“, wünschte Bräunlich abschließend viele erfolgreiche Jahre.

„Es war der Vortrag von Christian Klotz“, begründete **Simon Gjecaj**, Obmann ab 2001, sein Engagement – besonders für das Ortsmarketing – in der Werbegemeinschaft.

Freitag = Staintag, Info-stand, Beteiligung Kunsthandwerkmarkt, Literatursommer, Parkplatzleitsystem samt Leih-Scooter und Ortstafelaktion nannte er als wesentliche Eckpunkte. Sein besonderer Dank galt **OSchR Egon Haring** als Redakteur von „Stainz aktuell“. Seine Aussage zum Schluss: Gemeinsam sind wir stark!

Noch einmal das Mitglieder-magazin, das von 1994 bis 2009 als „Stainz inform“ firmierte. „Alle Titelseiten waren in der Passage ausgestellt“, verwies Obfrau Reiterer auf den Slogan „Stainz bietet viel – das nahe Einkaufsziel“, der heute noch Gültigkeit habe.

Mit rund 120 Mitgliedern, so Reiterer, sei die „Stainzer Wirtschaft“, wie sie seit Juni 2017 heißt, gut aufgestellt.

In all diesen Betrieben kann man den **Gutschein** einlösen. „Damit bleibt die Kaufkraft in der Region“, nannte sie 180.000 Euro als das Verkaufsvolumen des Vorjahres. Nicht fehlen durfte die **Ehrung verdienter Funktionäre** des Vereins.

Mit Simon Gjecaj, Mag. Johannes Maierhofer und Florian Hubmann überreichte sie ein Danke-Präsent zunächst an die Obleute, bevor sie Winfried Bräunlich, Christian Hubmann, Egon Haring, Mag. Gerlinde Pohorely, Gerhard Langmann, Ulrike Haring und Petra Weber zur Ehrung bat.

Eine besondere Auszeichnung wurde Regina Strunz, Chefin der gleichnamigen Weberei in Bad Gams, zuteil, der vor kurzem als einziger Frau im Bezirk Deutschlandsberg der Titel Kommerzialrätin zuerkannt wurde.



Die erste Ausgabe von Stainz aktuell vom September 1978

**VIELEN DANK an die Sponsoren der 40-Jahr-Feier:**

- Marktflorist Hammer
- Steiermärkische Sparkasse
- Kaufhaus Hubmann
- Genuss-Gärtnerei Höller
- Tracht & Mode Ulz
- Sparmarkt Reiß
- Raiffeisenbank Lieboch-Stainz
- Marktgemeinde Stainz



von  
Regina  
Schranger

## Der Bauernladen schließt seine Pforten!

Mehr als elf Jahre lang war es unsere Aufgabe, LEBENSMittel an ernährungsbewusste Kunden weiterzuvermitteln und eine Plattform für Lieferanten aus der Umgebung darzustellen. Diese Aufgaben haben nun andere übernommen und für uns ist der Zeitpunkt gekommen, uns zurückzuziehen und das, was wir aufgebaut haben, in verantwortungsvolle Hände weiterzureichen.

Deshalb freut es mich, unseren treuen Kunden mitteilen zu können, dass sowohl Barbara Reiß, als auch Florian Hubmann sich bereit erklärt haben, einen Großteil der Produkte in ihr Sortiment aufzunehmen und das fortzuführen, was in unserem kleinen Laden seinen Anfang nahm. Ich hoffe, dass in Stainz die Wertschätzung für Regionali-

### Danke für 11 Jahre ...

- Bewusstseinsarbeit und Beratungstätigkeit
- Treue und loyale Lieferanten, die den Laden verlässlich beliefert und mitunterstützt haben und die wir dafür auch ehrlich und fair bezahlen durften
- Mitarbeiter, die sich für die Philosophie des Ladens und persönliche Kundenbetreuung eingesetzt haben

- Liebgewonnene Kunden
- Viele persönliche Gespräche, schöne Erlebnisse und Lernerfahrungen
- Harte Zeiten, immenser persönlicher Einsatz, aber auch Wachsen an den Herausforderungen
- Der Beweis, dass auch im Geschäftsleben andere Werte, wie Idealismus, Patriotismus, Fairness, Ehrlichkeit, soziales und ökologisches Denken und Handeln ihren Platz haben.
- Danke der Schranger Holzbaumeister Ges.m.b.H. und meinem Mann dafür.

tät weiterhin bestehen bleibt! Seit dem Entschluss, Anfang Oktober die Ära Bauer&Co zu beenden, haben sich die Ereignisse überschlagen und die Dinge haben ihren Lauf genommen. Wir schließen unsere Pforten

nun mit 30. November 2017. Das ging auch für uns sehr schnell.

Trotzdem hoffe bzw. versuche ich, mich bei jedem noch persönlich im Laden verabschieden zu können!



**Vielen Dank noch einmal an alle, die das anstrengende, aber schöne Projekt Bauer&Co so lange unterstützt haben.**

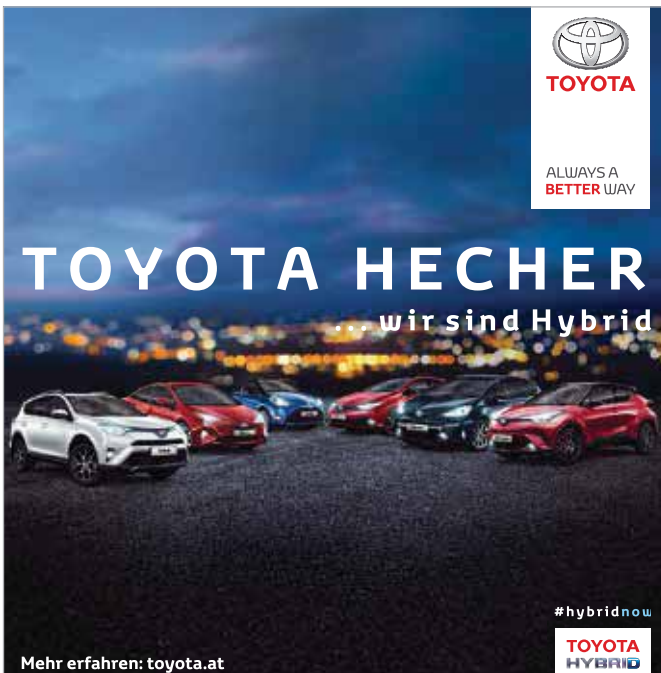
Regina Schranger



DER BAUERNLADEN IN STAINZ

Sauerbrunnstraße 4, 8510 Stainz  
Tel. 03463/ 20114  
[bauerundco@aon.at](mailto:bauerundco@aon.at)

Anzeige: Foto: Bauer & Co



**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY

**TOYOTA HECHER**  
wir sind Hybrid

#hybridnow  
TOYOTA HYBRID

Mehr erfahren: [toyota.at](http://toyota.at)

Mit gutem Gewissen unterwegs:  
Hybridmodelle für unser Schilcherland!

Normverbrauch Hybridmodelle kombiniert: 3,0 – 5,11/100km, CO2-Emission Hybridmodelle kombiniert: 70 – 118 g/km. Symbolfoto.

**TOYOTA HECHER**

8511 St. Stefan ob Stainz  
direkt an der  
Schilcherstraße  
Tel: 03463/81206 od  
0664/3573328  
[www.toyota-hecher.at](http://www.toyota-hecher.at)

**EXCLUSIVE  
BRILLENMODE**

**CONTACTLINSEN**

**VERGRÖßERENDE  
SEHHILFEN**

**BRILLENGLAS-  
BESTIMMUNG**

**DIE WELT KLAR SEHEN**



Hauptplatz 6 • A-8510 Stainz  
Tel. & Fax: +43 (0) 3463/25 58  
[dr.scala.optik.stainz@speed.at](mailto:dr.scala.optik.stainz@speed.at)  
[www.dr-scala-optik.at](http://www.dr-scala-optik.at)

**GESCHENKE**

Auf jeden Geschenkgutschein  
ab einer Höhe von € 100,-, ge-  
kauft im Dezember, erhalten  
Sie einen Sonderrabatt von

**15%**

**CHANEL** GIORGIO ARMANI *Silhouette* **BOSS**  
HUGO BOSS

**PRADA**



POLO RALPH LAUREN

VOGUE

PORSCHE DESIGN  
EYEWEAR  
P'8000

Anzeige



## Was hilft bei Halsschmerzen

*Der berühmte Frosch im Hals – vom Kratzen im Hals und Heiserkeit*



von  
Mag. pharm.  
Angelika  
Bischof



Foto: pixabay.at

Die Gaumen-, Rachen- und Zungenmandeln bilden den Rachenring, die Zentrale für das Frühwarn- und Lernsystem des Körpers gegen eindringende Keime. Beginnt der Körper eine Abwehrreaktion gegen eine Infektion, schwellen die Mandeln und die Lymphknoten an und verursachen die typischen Schluckbeschwerden.

Ein unangenehmes Druck- und Schluckgefühl, raue Stimme und manchmal Fieber sind typische Symptome von Halsentzündungen. Die Schleimhaut des Rachens gilt als zweite Verbindungslinie der körpereigenen Abwehr. Eine gute Durchblutung, reichlich Schleim sowie die unspezifi-

sche Immunabwehr halten Erreger fern. Wie immer kommt es erst, wenn die körpereigene Abwehr überlastet ist, zu lokalen Entzündungen. Halsschmerzen können aber auch völlig unabhängig von Erkältungskrankheiten auftreten.

### Rachen-, Mandel- und Kehlkopfentzündungen

Während die Rachenentzündung meist nur viral bedingt ist, sind Mandel- und Kehlkopfentzündungen oft Folgeerscheinungen der harmlosen Halsschmerzen.

Dicke Eiterauflagerungen an den Mandeln werden durch Bakterien verursacht, Vorsicht vor falscher Selbstdiagnose: Eitrige Beläge im Hals sind meist kein Anzeichen für eine

Seitenstrangangina – wie oft fälschlich vermutet wird. Eine genaue Abklärung sollte beim Arzt gemacht werden.

### Auch an Reflux denken

Belegte Stimme und das Gefühl, gegen einen Widerstand schlucken zu müssen, können aber auch Symptome eines Reflux der Magensäure sein. Vor allem wenn die Beschwerden verstärkt morgens auftreten und man auch noch nach dem Essen unter Sodbrennen oder Schmerzen hinter dem Brustbein leidet.

### Nicht immer gurgeln

Den Kehlkopf kann auch das intensivste Spülen gar nicht erreichen. Entzündungshemmende Tabletten oder Lutsch-

tabletten sind besser, genau wie Halssprays, die durch Sprühkopf weit hinten im Rachen wirken. Manchmal sind aber Lokalthapeutika für den Hals auch komplett die falsche Wahl, zum Beispiel wenn Halsschmerzen durch Magensäure oder Medikamente verursacht werden.

» ... Halsschmerzen können auch unabhängig von Erkältungskrankheiten auftreten ... «

### Arzneipflanzen gegen Halsschmerzen

- Salbei: Gurgellösungen oder Tee; wirken vor allem desinfizierend
- Schwarze Johannisbeere: als Lutschtabletten; wirken antibakteriell, entzündungshemmend, steigern die Speichelsekretion
- Eibisch: als Kräutertee oder Lutschtabletten
- Käseppappel: als Kräutertee; entzündungshemmend, durch hohen Schleimanteil schützend für Schleimhäute; als Magenschutz hilfreich
- Isländisch Moos: Kräutertee oder Lutschtabletten; schleimbildende Zuckersubstanzen legen sich wie eine Schutzschicht über die Schleimhaut
- Kamille: Gurgellösungen oder Kräutertee; entzündungshemmend

Wir beraten Sie gerne!  
Ihr Apotheken-Team



Apotheke Stainz

Anzeige

Mag. pharm. Bischof KG | A-8510 Stainz | Hauptplatz 8 | Tel: 03463/2156  
E-mail: office@apotheke-stainz.at | www.apotheke-stainz.at

## Back-Utensilien für die Adventzeit

Es duftet nach Zimt und Mandeln und Erinnerungen an die Kindheit werden wach. In der Adventzeit zu backen und die Kekse zu verzieren ist ein Innehalten in der Hektik der Vorweihnachtszeit. Ein typisches Gebäck ist der Mürbteig mit Marmeladefüllung – auch Linzeraugen. Damit das Ausstechen leichter gelingt, gibt es praktische Keksausstecher speziell für Linzer. Die Auswahl der Ausstecher ist groß, von Elch bis Einhorn von Stern, Schneeflocke bis Engerl, und das alles in bester Qualität im Geschäft am Hauptplatz. Auch Kuchen- und Tortenformen sogar in Buchform sowie viele Küchenhilfen tragen für ein gutes Gelingen bei.

### Rezept für die Linzeraugen:

Ein Grundrezept mit 30 dag Mehl, 20 dag Butter, 10 dag Zucker, 2 Dotter und 1 Löffel

Milch und zur Verbesserung eben Nüsse oder Mandel, aber auch Vanille oder Zimt. Alle Zutaten rasch zu einem Teig verarbeiten und das Wichtigste: Kühl rasten lassen! Auswalken und ausstechen – bei guter Hitze backen, auskühlen und die beiden Hälften mit Marmelade bestreichen und zusammensetzen. Jetzt ab in eine der schönen Keksdosen, ob aus Blech, Glas oder Porzellan, denn süße Geschenke sollen schön verpackt sein. Oder gleich für die Kaffeejause mit einem Etagenständer oder Keksteller dekorativ decken. Kekse schmecken vor Weihnachten am Besten.

Sie finden eine große Auswahl an Keksausstecher in unserem Geschäft am Hauptplatz. Aber wir wollen Sie auch an die ausgefallene Weihnachtsdekoration und Geschenk-



artikel, im Geschäft am bald neuen Hauptplatz, erinnern. Exquisite, geschmackvolle Geschenke und viele, viele Christbaumkugeln finden Sie auch in der Ausstellung der Glaserei im Gewerbepark.

**Glas Fasswald GmbH**  
**Hauptplatz 19**  
**Gewerbepark 22**  
**8510 Stainz**  
**Tel. 0 34 63 / 21 52**  
**office@fasswald.at**



Anzeige: Foto: Faßwald



### Advent

warten – erwarten

Zeit zu schweigen

Zeit zu lauschen und in sich zu gehen

das Wunder spüren

*Ihnen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Zufriedenheit für das neue Jahr!*

*Das entbieten, verbunden mit dem Dank für Ihre Treue und Freundschaft Ihre Familien Ruppert und Flanyek und das gesamte Team der Firma Flanyek GmbH*



8510 Stainz, Sackstraße 8, Tel. 0 34 63/23 07, Fax: DW 85, [office@flanyek.at](mailto:office@flanyek.at), [www.flanyek.at](http://www.flanyek.at)

Anzeige



Die Genussbox von Messner, gefüllt nach Ihren Wünschen, bereitet Ihren Liebsten mit kulinarischen Leckerbissen eine große Freude.

## Entspannt feiern

Wir unterstützen Sie gerne bei den Vorbereitungen für das Weihnachtsfest. Ganz nach Ihrem Geschmack und für jeden Anlass passend, bereiten wir gerne Brötchen, Platten, Aufschnitte, verschiedene Bratenvariationen und Suppeneinlagen vor.

Auch Fleisch für Raclette, Fondue sowie Beef Tartare, Roastbeef, Pasteten und Rouladen richten wir gerne für Sie her. Bitte um Vorbestellung!

Somit steht einem entspannten und genussvollen Fest nichts mehr im Wege.



## Genuss schenken

Sich zu den Feiertagen verwöhnen ...

Sie wollen Ihren Liebsten Freude bereiten und wissen noch nicht, womit?

Wir haben die Lösung: Schenken Sie doch eine Genussbox von Messner – gefüllt ganz nach Ihren Wünschen.

Die strahlenden Augen der Beschenkten werden es Ihnen danken.

Fragen Sie einfach in unserer Feinkostfiliale danach – wir beraten Sie gerne.

Freude ist keine Gabe des Geistes, sie ist eine des Herzens.

(Ludwig Börne)

In diesem Sinne hat sich Messner heuer dazu entschlossen, gemeinsam mit KroneHit-Kindertraum, Herzenswünsche von kranken und beeinträchtigten Kindern zu erfüllen. Pro verkaufter Salami Sticks-Packung werden bei Billa 2 Cent dafür gesammelt. Denn Weihnachten ist die Zeit der Besinnung auf das Wesentliche, und wir von Messner wollen einen Teil dazu beitragen, mehr Freude in dieser Welt zu verbreiten.

In diesem Sinne danken wir allen für Ihre Treue und wünschen genussvolle und besinnliche Weihnachten!

Ihr Messner-Wurstpionier-Team



Anzeige: Fotos: Messner

## Wir sind für Sie da!

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag von 6.30 Uhr bis 13.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag durchgehend von 6.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Samstag von 6.30 Uhr bis 13.00 Uhr  
Tel. 0 34 63 / 21 18-230, E-Mail: filiale@messner-wurst.at

# Stainzer Adventmarkt

## Besinnliche Weihnachtszeit in Stainz

Die Vorweihnachtszeit ist ja schon längst nicht mehr die „stille Zeit“ im Jahr, wie man in der „guten alten Zeit“ zu sagen pflegte. In den Ortsteilen unserer Gemeinde gibt es eine Reihe von sehr stimmungsvollen Aktivitäten, die uns auf Weihnachten einstimmen sollen.

Vom Weihnachts- bzw. Adventmarkt über den Nikolauszug und der traditionellen Adventkranzsegnung bis hin zum Advent-Open-Air und der Chorweihnacht ist sicher für jeden etwas dabei.

Genießen Sie den Weihnachtszauber in der Großgemeinde Stainz.



Foto: Langmann, Anzeige.

Die genauen Termine finden Sie im Veranstaltungskalender bzw. in der Adventaussendung der Marktgemeinde Stainz.

Adventmarkt

am Sparkassenplatz  
in Stainz

24. Nov. – 17. Dez. 2017  
jeweils FR – SO

2. Dezember 2017 – 18.00 Uhr  
**Der Nikolaus kommt!**

ÖFFNUNGSZEITEN  
FREITAG: 14.00 – 22.00 Uhr | SAMSTAG: 14.00 – 22.00 Uhr  
SONNTAG: 14.00 – 20.00 Uhr  
Samstag, 16. Dezember 2017 – ab 10.00 Uhr geöffnet.

www.stainz.at



## SCHON JETZT ... ... AN WEIHNACHTEN DENKEN!

Individuelle Weihnachtskarten, Kalender, Etiketten, Menükarten, Einladungen, Taschenkalender, Jahresberichte, Feuerwehr-Kalender, alles für den Maturaball, Eintrittskarten, Programmhefte, Flugblätter, ...

**ETIKETTEN auf ROLLE | OFFSET- und DIGITALDRUCK**

Wir wünschen Ihnen eine schöne, *besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr!*

**Ihr Druckhaus Stainz-Team**



Fabrikstraße 36 | 8510 Stainz | Tel.: 03463/4580 | office@druckhaus-stainz.at | [www.druckhaus-stainz.at](http://www.druckhaus-stainz.at)

Anzeige



# Feine Kost und Gastronomie in Stainz

**Zu Weihnachten schmeckt die Region am besten**

Zu Weihnachten und in der Adventzeit bekommt Essen wieder eine ganz andere Bedeutung: Es kommt die gesamte Familie zusammen und sorgfältig ausgewählte Produkte werden zu Festessen verarbeitet.

Wenn man aber keine Zeit für die Zubereitung kulinarischer Köstlichkeiten hat, bietet der **Sparmarkt Reiß** in Stainz eine große Produktpalette an vorgerichteten Schmankerln, wie zum Beispiel individuell zusammengestellte Feinkost- oder Käseplatten, bunt gefüllte Riesenbrezen oder fein garnierte Brötchen an. Gerne werden Sie auch in der Fleischauswahl für den Festtagsbraten oder für das Racelette/Fondue beraten. Man muss natürlich auch nicht selber kochen ... ein Vorreiter

regionaler Gastronomie ist der **Rauch-Hof** in Wald bei Stainz. Karin und Willi Rauch haben sich überregional einen ausgezeichneten Ruf mit regionaler Qualität gemacht. Bestens vernetzt mit den heimischen Weinbauern und Produzenten von Käse, Fleisch und Gemüse, bringen sie perfekte Qualität in lockerer Gasthaus-Atmosphäre auf den Tisch. Besondere Spezialitäten kommen aus der eigenen Landwirtschaft, zum Beispiel fangfrische Forellen aus eigenen Teichen und Gemüse vom 2 ha großen „Gemüsegarten“. Auch für Weihnachtsfeiern ab 2 Personen eignet sich der Rauch-Hof bestens.

Zu gutem Essen gehört natürlich auch guter Wein. Feine Weine bringen Spannung in den Alltag und runden jeden

Festtag ab. In der neuen **Vinothek** im Kaufhaus **Hubmann** finden Sie eine erlesene Auswahl an Weinen der West-, Süd- und Südoststeiermark, aber auch edle Tropfen aus dem Burgenland, aus weiten Teilen Österreichs und natürlich auch internationale Weine. Neben absoluten „Geheimtipps der Szene“ führt **Vinothek Hubmann** auch ursprünglich gekelterte Bio-Weine von ganz besonderer Qualität.

Nutzen Sie das regionale Angebot und genießen Sie die besinnliche Zeit.



**Rauch-Hof**

**HUBMANN'S**  
*Vinothek*



**Köstliche Feinkost- und Käseplatten, gefüllte Riesenbrezen und fein garnierte Brötchen gibts beim Sparmarkt Reiß.**



**Zu gutem Essen gehört natürlich auch guter Wein. Ausgewählte Tropfen finden Sie in der Vinothek Hubmann.**



**Ausgezeichnet regional verwöhnt werden Sie von Karin und Willi Rauch im Rauch-Hof.**



**Stainzer  
Silvester-Gala**

7 Gänge  
& Wein-  
begleitung  
**€129**

Hotel - Restaurant **Stainzerhof \*\*\*\*s**  
Grazerstraße 2 | 8510 Stainz  
+43 3463 22 1 22  
www.stainzerhof.at

**Die Mühle - ein "SchmuckStück"**  
Rathausplatz 2 | 8510 Stainz  
+43 664 23 82 860  
www.muehle-stainz.at

Anzeige: Fotos: Rauch-Hof, Kaufhaus Hubmann, Spar Reiß



Foto: © lupispuna

# Österreichisches Zentrales Vertre- tungsverzeichnis



treterungsregister kann umge-  
hend festgestellt werden, ob die  
betroffene Person eine solche  
Urkunde errichtet hat.  
Eine Vorsorgevollmacht ist eine  
Vollmacht, die nach ihrem Inhalt  
dann wirksam werden soll,  
wenn der Vollmachtgeber die  
zur Besorgung der anvertrauten  
Angelegenheiten (z.B. ärztliche  
Maßnahmen, Unterbringung,  
Vertretung vor Banken, Vertre-  
tung vor Behörden und Gericht-  
en) erforderliche Geschäfts-  
fähigkeit oder Einsichts- und  
Urteilsfähigkeit oder seine  
Äußerungsfähigkeit verliert.  
Nach Vorliegen eines entspre-  
chenden ärztlichen Zeugnisses da-  
rüber, dass dem Vollmachtgeber  
seine erforderliche Geschäfts-  
fähigkeit oder seine Einsichts-  
und Urteilsfähigkeit oder seine  
Äußerungsfähigkeit fehlt, kann die  
Wirksamkeit der Vorsor-

gevollmacht im Register einget-  
ragen werden.  
Auch ein Widerruf einer bereits  
errichteten Vorsorgevollmacht  
kann registriert werden.  
Hat man keine Vorsorgevoll-  
macht errichtet, kann man vor  
Verlust der Geschäftsfähigkeit  
mit einer Sachwalterverfügung  
Wünsche äußern, welche Per-  
son im Fall der Notwendigkeit  
einer Sachwalterbestellung vom  
Gericht als Sachwalter bestellt  
werden soll und dies im Register  
eintragen lassen.  
Weiters registriert werden kann  
die Vertretungsbefugnis für na-  
he Angehörige. Eine gesetzliche  
Vertretung nächster Ange-  
höriger ist nur dann möglich,  
wenn eine volljährige Person,  
aufgrund einer psychischen  
Krankheit oder geistigen Behin-  
derung nicht fähig ist, Rechts-  
geschäfte des täglichen Lebens

selbst zu besorgen, es keinen  
Sachwalter und auch keinen ge-  
setzlichen oder gewillkürten  
Vertreter gibt. Nächste Ange-  
hörige sind zum Beispiel Eltern,  
volljährige Kinder, Ehegatte. Im  
Unterschied zur Sachwalter-  
schaft gilt eine Vertretungs-  
befugnis nächster Angehöriger  
immer nur für Rechtsgeschäfte  
des täglichen Lebens (z.B.  
Einkauf von Lebensmitteln und  
Kleidung, Bezahlung der Miete  
usw.).

Weiters kann ein Widerspruch  
durch die betroffene Person ge-  
gen die Vertretungsbefugnis  
registriert werden.

Wir stehen Ihnen für eine Bera-  
tung diesbezüglich gerne zur  
Verfügung.

**Notar**  
**Mag. Wolfgang Schnabl**  
**Sauerbrunnstraße 6**  
**8510 Stainz**  
**Tel.: 03463/23 29**  
**Fax: 03463/23 29-15**

**NOTAR SCHNABL**  
WWW.NOTAR-SCHNABL.AT

Im Österreichischen Zentralen  
Vertretungsregister, kurz auch  
„ÖZVV“ genannt, werden Vor-  
sorgevollmachten, Sachwalter-  
verfügungen, Vertretungs-  
befugnisse nächster Ange-  
höriger, Widersprüche gegen  
die Vertretungsbefugnis näch-  
ster Angehöriger und das Wirk-  
samwerden der einem Notar  
vorgelegten Vorsorgevollmacht  
und deren Widerruf registriert.  
Durch die Registrierung der  
obangeführten Urkunden im  
Österreichischen Zentralen Ver-

Anzeige



Alfred Kroyss  
8510 Stainz  
0699/11 23 95 00



Margarete Höller  
8510 Stainz  
03463/600 68  
0664/536 46 26

**Pinter**  
Bestattung



Christine Hubmann  
8502 Lannach  
03136/81 671



Irene Mitteregger  
8524 Bad Gams  
03463/60 451



Josef Rumpf  
8511 St. Stefan  
03463/80 274

Anzeige

## NEUES VON

**ESB** EDV-STUDIO BRETTKLIBER

8510, Sauerbrunnstraße 59

## Ein guter Vorsatz für 2018 - Mehr Schub für Verkauf und Kundenpflege



Manfred  
Bretterklierer

Gute Beziehungen wollen  
gepflegt sein. Verbessern Sie  
Ihre Kontakte zu Kunden und  
Interessenten mit der profes-  
sionellen Verkaufsförderung  
von **BüroWare basic**.  
Damit können Sie bei-  
spielsweise über die inte-  
grierte Telefonschnittstelle

(TAPI) Kunden direkt aus  
**BüroWare basic** heraus an-  
wählen.  
Die passende Kundenakte  
mit allen Informationen, Be-  
legen und Gesprächsnotizen  
des Kunden wird dabei auto-  
matisch eingeblendet.

*Frohe Weihnachten und  
ein erfolgreiches Jahr 2019  
wünscht Ihnen IHR*

**SoftENGINE**  
**PARTNER**

und regionaler EDV-Betreuer  
**Manfred Bretterklierer.**



**Mehr**  
Infos und persönliche Beratung bei  
Manfred Bretterklierer unter  
0664/357 61 46 oder auf [www.esb.at](http://www.esb.at)

Anzeige

# Kinder-Malaktion im Rahmen der Stainzer Sternstunden



Foto: Langmann

**24 Schaufenster sind wieder geschmückt!**



Am Adventskranz  
nun ein Lichtlein brennt,  
sehr festlich sieht das aus.

Vorfriede auf das  
Weihnachtsfest  
verbreitet sich  
im ganzen Klaus.

Birgit Ramlow

Auch heuer wieder sind in der Adventzeit 24 Bilder der Kindergärten und Volksschulen in den Auslagen von Stainz ausgestellt. Wir freuen uns schon jetzt auf eine rege Teilnahme bei unserer Malaktion. Aus allen eingereichten Bildern ziehen wir per Zufallsprinzip die 24 Siegerbilder.

Jedes Bild wird noch ergänzt mit einem Stern der ein Zitat beinhaltet.

Ab dem ersten Adventwochenende verbreiten die Bilder eine schöne weihnachtliche Stimmung in Stainz. Vielen Dank schon jetzt an alle teilnehmenden Kinder und an die Betriebe, welche die 24 Bilder ausstellen!

**„Klaus“  
IHR MASSEUR**

**34 Jahre**  
*Massagen & Wellness in Stainz*

*www.klaus-ihr-masseur.at*  
*Fabrikstraße 7, 8510 Stainz*  
*Telefon: 0676/93 68 416*

**GUTSCHEINE**  
*für Weihnachten!*

Anzeige



Foto: pixelpay.de

## Wir helfen dem Christkind ...

*Haben Sie schon Ihren Brief ans Christkind geschrieben? Ihnen fällt kein Wunsch ein? Auf dieser Doppelseite finden Sie einige Inspirationen zum Wünschen oder Verschenken!*

Die Einkaufsmöglichkeiten in der Region Stainz sind (fast) unbegrenzt. Sie finden von festlicher Kleidung, über stilvolle Brillen bis hin zum etwas größeren Ge-

schenk auf vier Rädern alles, was Ihr Herz begehrt.

Beratung und Service stehen bei unseren Mitgliedsbetrieben an erster Stelle – ob bei Modetrends, technischen Details oder Gesundheits- und Pflegeprodukten.

» So macht Schenken und Einkaufen Spaß! «

Falls Sie dennoch nichts Passendes finden sollten, greifen Sie doch auf die sehr beliebten Gutscheine der Stainzer Wirtschaft zurück.

*In diesem Sinne wünschen Ihnen die Mitgliedsbetriebe der Stainzer Wirtschaft mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ein besinnliches und zauberhaftes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie!*





**Echt Hirsch Lederhose**  
beste Qualität, aufwendiges Gerbverfahren,  
Einfärbung von Hand  
Tracht & Mode Ulz | um € 650,-



**Weihnachtsengel**  
in unterschiedlichen Variationen und Farben  
mit Liebe handgefertigt  
Das Prachtstück I um € 20,-



**Steirischer Christbaum**  
Verkauf täglich ab 09. Dezember 2017  
von 9 bis 17 Uhr | am Hauptplatz Stainz



**Gesichtspflegeset**  
mit gratis Gesichtsschneimilch im Wert von € 20,90  
Apotheke Stainz I um € 43,20



**Sweater**  
Armed Angels I Bio und Fair  
Kaufhaus Hubmann I um € 79,90



**Lederhosengürtel**  
Einzelanfertigung  
Trachtenstube Weigl I um € 135,-



**Laterne**  
Dekorationsglas  
Glas und Mehr I um € 59,- (klein) um € 129,- (groß)



**Reisegutscheine**  
das perfekte Weihnachtsgeschenk  
Meerblickreisen I Betrag frei wählbar.

# Unternehmer ganz privat

Im Gemeindegebiet von Bad Gams, in Furth, führt **Regina Strunz** – seit Oktober trägt Sie als erste Frau im Bezirk den Titel „Kommerzialrätin“ – die **Weberei Strunz**. Sie ist mit Helmut Strunz verheiratet und hat zwei Kinder, Johannes und Larisa.

Ihre berufliche Karriere hat als Hauptschullehrerin für Mathematik und Bildnerische Erziehung begonnen, die Weberei bzw. das Weben hat Frau Strunz erst bei ihren Schwiegereltern kennengelernt und nach deren Pensionierung hat sie die Weberei übernommen.



Foto: privat

Sie ist begeisterte Teppich-Weberin und nebenbei hat sie immer wieder Weben in der Berufsausbildung im Odilien-Institut in Graz und aktuell in der Berufsschule in Gleinstätten unterrichtet. In der Freizeit singt sie im Feldkirchner Chor,

walkt gerne durch die schöne Landschaft von Bad Gams und das Weben von Stoffen macht ihr große Freude. Als Glück bezeichnet Frau Strunz, in einer friedlichen Umgebung leben und unbeschwert kreativ sein zu können.

**Schnell gefragt**

- 1) Schnitzel oder Sushi?
- 2) Puntigamer oder Schilchermischung?
- 3) Blockhaus oder Bungalow?
- 4) Pumps oder Sneaker?
- 5) Sportwagen oder Familyvan?
- 6) All inclusive-Urlaub oder Campingplatz?
- 7) Garten oder Supermarkt?
- 8) Atemlos oder Highway to Hell?
- 9) Oper oder Kino
- 10) Sport oder Relaxen?

Schnitzel von jedem etwas  
Blockhaus  
Sneaker  
Familyvan  
Ich bin lieber selbstständig unterwegs.  
Garten  
Mozart und Beethoven beides  
Abwechslung

**Wolfgang Krammer**, besser bekannt als der „Eckwirt – Ecki“ in Stainz, hat mit einer Lehre beim Sorger/

Leitner in Frauental seine kulinarische Laufbahn begonnen. Er ist mit seiner Karina seit 2012 verheiratet und gemein-

sam haben sie eine 8-jährige Tochter.

Nach seiner Stelle beim Leitner hat es ihn von zu Hause weggezogen, so hat er eine Saison in Westendorf/Kitzbühel verbracht, danach hat er beim Café Kainz in St. Stefan und schließlich noch als Kellern in einer Go-Go-Bar gearbeitet. 2002 hat er schließlich das Gasthaus Eckwirt in Stainz eröffnet.

Seine Freizeit verbringt er am liebsten mit seiner Familie und politisch ist er sehr engagiert. Glück bedeutet für ihn die Gesundheit seiner Familie und dass er hoffentlich irgendwann einmal im Lotto gewinnt.



Foto: Foto Augenblick

**Schnell gefragt**

- 1) Schnitzel oder Sushi?
- 2) Puntigamer oder Schilchermischung?
- 3) Blockhaus oder Bungalow?
- 4) Hemd oder T-Shirt?
- 5) Sportwagen oder Familyvan?
- 6) All Inclusive-Urlaub oder Campingplatz?
- 7) Garten oder Supermarkt?
- 8) Atemlos oder Highway To Hell?
- 9) Oper oder Kino?
- 10) Sport oder Relaxen?

Schnitzel beides  
Blockhaus beides  
beides  
All Inclusive-Urlaub  
Garten  
Atemlos  
Kino  
Relaxen



Foto: privat

Der **Handyshop** am Hauptplatz Stainz ist seit Oktober letzten Jahres der neue Arbeitsplatz von **Markus Merl-Zeilingner** aus Groß St. Florian. Nach seiner Lehre im Bereich Textileinzelhandel in Wien wechselte er zu T-Mobile in Wien. Der Liebe wegen zog es ihn in die Steiermark und seit 2012 arbeitet er beim Handyshop (zuerst in Deutschlandsberg), somit hat er 18 Jahre Erfahrung in der Mobilfunkbranche gesammelt. Technik, ständige Weiterentwicklung, neue Produkte und Technologien und der ständige Austausch mit Kunden sind ihm sehr wichtig.

Sein größtes Hobby ist die Fotografie. Am liebsten verbringt er Zeit mit der Familie, fährt gerne Rad, schaut leidenschaftlich gerne Fußball und Eishockey, reist gerne und engagiert sich ehrenamtlich, zum

Beispiel im Kulturkreis Groß St. Florian und bei der „Stainzer Wirtschaft“. In Gesundheit, Sicherheit und genügend Zeit, seinen Hobbys nachgehen zu können, sieht er sein größtes Glück.

**Schnell gefragt**

- 1) Schnitzel oder Sushi?
- 2) Puntigamer oder Schilchermischung?
- 3) Blockhaus oder Bungalow?
- 4) Hemd oder T-Shirt?
- 5) Sportwagen oder Familyvan?
- 6) All inclusive-Urlaub oder Campingplatz?
- 7) Garten oder Supermarkt?
- 8) Atemlos oder Highway to Hell?
- 9) Oper oder Kino
- 10) Sport oder Relaxen?

Sushi beides  
Bungalow  
situationsbezogen – aber eher Hemd  
Familyvan  
Camping  
Garten  
Highway to Hell  
Netflix  
Passivsport/Spazieren

**F**rau Lernpaß, stellen Sie sich und Ihr Unternehmen bitte kurz vor!

Wir sind Vollerwerbsbauern und haben uns auf die Direktvermarktung spezialisiert.

Die Ferkel kaufen wir von der Familie Ninaus aus Lasselsdorf und füttern sie ungefähr sechs Monate mit unserem selbst angebauten Getreide.

Dieses Fleisch wird dann zu Spezialitäten wie Geselchtes, Speck, Würstl, diversen Aufstrichen, Kübelfleisch, Leberknödel und vielem mehr veredelt.

Wie können Sie Ihre Kunden unterstützen, um stressfrei durch die Weihnachtszeit zu kommen?

Wir bieten unseren Kunden,

liebervoll mit unseren reichhaltigen Spezialitäten zusammengestellte Geschenkkartons und -körbe an.

Viel Freude bereiten sie vor allem Kunden und Mitarbeitern als Dankeschön für eine gute Geschäftsbeziehung und ein erfolgreiches Jahr.

Welche Bedeutung hat für Sie die Adventzeit?

Weihnachtliche Dekoration, gemütliche Abende am Kachelofen und Besinnlichkeit.

Der Duft von Lebkuchen und Vanillekipferl.

Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

Die Wünsche ans Christkind sind Gesundheit für die ganze Familie und weiterhin Freude an unserer Arbeit zu haben.

## Spezialitäten von Familie Lernpaß



Foto: Foto Augenblick

## Die Meierei beim Flascherzug



Foto: privat

Liebe Familie Florian-Schaar, was verbinden Sie mit der Advents- bzw. Weihnachtszeit?

Besinnlichkeit, Adventkranz, Kerzen, Glühwein und Kekse

Welche kulinarischen Highlights erwarten Ihre Gäste in der Weihnachtszeit?

Junker und AWC-Gold-prämierte Weine vom Weinhof Florian, welche bei der größten, anerkannten Weinverkostung der Welt diese Auszeichnung erhielten und natürlich auch Gansl, Wild & regionale Spezialitäten.

Was wünschen Sie sich vom Christkind?

Zeit und Gesundheit.

## An alle Betriebe der Region!

Der Verein „Stainzer Wirtschaft“ hat aktuell rund 120 Mitgliedsbetriebe, welche gemeinsam versuchen die Region Stainz als wirtschaftlich starken Lebensraum zu fördern und zu stärken. Dabei setzt man vor allem auf die regionale Wertschöpfung und die Nachhaltigkeit.



Wenn auch Sie mit Ihrem Unternehmen Mitglied des Vereins werden wollen, dann finden Sie dazu nähere Informationen unter: [www.stainz.istsuper.com](http://www.stainz.istsuper.com)



# Weihnachten – Geschenke *die Geschenksidee!* vom Erlebnis- und Genusshof Farmer-Rabensteiner!



Besuchen Sie  
Bad Gams,  
besuchen Sie den  
Erlebnis- und  
Genusshof Farmer-  
Rabensteiner vlg.  
Graf und genießen  
Sie die Produkt-  
vielfalt!

**Jetzt schon an Weihnachten denken – etwas Besonderes schenken!  
Geschenke machen Freude – Genuss verschenken**



Auf über 250 m<sup>2</sup> kann man in den verschiedenen Räumen die Geschenksidee – das besondere Weihnachtsgeschenk entdecken.

Kulinarikraum, Genussraum, Bäuerliches Handwerk, Heukunst, Essiggeller und Schilcherkeller und Keramikstub'n bieten für jeden Geschmack etwas.



Wir freuen uns schon, Sie begrüßen zu dürfen ... wir sind täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr für Sie da und beraten Sie gerne.

## Unzählige Auszeichnungen überzeugen von der Qualität der Produkte!

2-maliger GenussKrone-Österreich-Sieger, Ölkaiser, Bester Genussladen, GenussKronen-Finalist, Nationensieger, Prämierter Kernölbetrieb, Alpen-Adria-Sieger, Produzent des Jahres und Gold-, Silber- und Bronze-Prämierungen sprechen für die Produkte und den Betrieb.



Die gemeinsame Vermarktung unserer Bauern kann sich sehen lassen – Schilcherkeller – 20 bäuerliche Betriebe bieten die besten Weine, die besten Säfte, ... Bäuerliches Handwerk – 35 Künstler haben die wunderbarsten Handarbeiten geschaffen – zu bester Qualität!



**Farmer-Rabensteiner  
vlg. Graf**

Bad Gams, Furth 8  
8524 Deutschlandsberg  
Telefon: 03463/3107  
Fax: 03463/3107-4  
Mobil: 0676/4124698  
farmer-rabensteiner@  
kuerbiskernoel.at  
[www.kuerbiskernoel.at](http://www.kuerbiskernoel.at)



# Hauptplatzumbau aus Sicht der Bevölkerung

von  
Werner  
Waniek



**Wie Geschäftsinhaber und Fußgänger bzw. Kunden die Großbaustelle „Stainzer Hauptplatz Neu“ wahrnehmen!**

Genau genommen fällt das vorläufige Urteil zum bisherigen Baustellengeschehen am „Stainzer Hauptplatz“ seitens der Betroffenen und angesprochenen Geschäftsinhaber und Fußgänger, wenn man von einigen kleineren Vorwürfen absieht, eher milde aus.

Für den Geschäftsinhaber **Simon Gjecaj** (Uhren und Schmuckgeschäft am Hauptplatz), war der Einsatz der Firmen und deren Mitarbeiter sowie die Bauaufsicht seitens

der Marktgemeinde Stainz sehr zufriedenstellend. Für die Fußgänger gab es insofern Probleme, dass die Zugänge zu den einzelnen Geschäften nahezu täglich verändert wurden.

Für den Geschäftsmann Gjecaj war lediglich ein Punkt bedauerlich, dass die ursprünglich geplante „Viertelbaustellenabwicklung“ nicht umgesetzt wurde, sodass schon ein beachtlicher Teil des Hauptplatzes für den Verkehr und Fußgänger nur beschränkt benutzbar war.



Das **Blumengeschäft Hammer** mit der **Geschäftsleiterin Evelyn Haring** brachte keine großen Beschwerden ein, außer die Lärm- und Staubbelastung war fallweise sehr belastend. Aber die Stammkunden sind

trotz Baustellenhindernis dem Blumengeschäft Hammer nicht fern geblieben. Resümee von Evelyn Haring: „Wir freuen uns schon auf den Advent 2017 mit dem neuen Stainzer Hauptplatz.“



## Aktuelle Informationen zum Hauptplatz-Umbau:



Trotz verspätetem Baubeginn versuchten die **Baufirma Klöcher** und die **Marktgemeinde Stainz** die Arbeiten zügig und im vorgegebenen Zeitrahmen durchzuführen.

Wind und Wetter und andere nicht vorhersehbare, nicht planbare Vorkommnisse verlangten eine **organisatorische und logistische Umstrukturierung** des vorgegebenen Zeitplanes.

Im Zuge des Umbaus wurden alle Dach- und Hofwässer an die neue Regenentwässerung angeschlossen. Oberirdisch kamen ca. **2150 m<sup>2</sup> Betonsteine** und ca. **1000 m<sup>2</sup> Stainzerhartplatten** zum Einsatz.

DI Sandrina Schöller



Fotos: Werner Waniek

Die **Fußgängerguppe** – bestehend aus **Manfred Gerngroß, Ingeborg Klinger und Josef Deutschmann**, alle aus der Umgebung von Stainz, überqueren täglich die Großbaustelle am Stainzer Hauptplatz, wenn sie zur Dienstbesprechung in das „Café Lex“ gehen. Sie sind mit den Einschränkungen für die Fußgänger im großen und ganzen zufrieden. Ihre Beschwerde richtet sich

eher an die durchfahrenden PKW-Lenker, welche auf die Geschwindigkeitsbeschränkung nahezu keine Rücksicht nehmen.

Mit diesem Bewertungsergebnis einiger Betroffenen (Geschäftsinhaber und Fußgänger) können die Beteiligten (Bauausführende Firmen, sowie der Bauauftragsvergeber – die Marktgemeinde Stainz) sicher gut leben.

# HAUPTPLATZ-INITIATIVE

## UMBAU AKTIONEN\*

**STAINZ SCHAFFT PLATZ!** Wir freuen uns auf den neuen Hauptplatz! In Zukunft gibt es an die 100 Parkplätze im Zentrum. Begleiten Sie uns durch die Umbauphase – wir sagen schon jetzt **„DANKE für Ihr Verständnis!“** Die Angebote sind gültig von 16. November bis 2. Dezember 2017.

DIE WELT KLAR SEHEN



Hauptplatz 6 • A-8510 Stainz • Tel.: +43 (0) 3463/25 58  
dr.scala.optik.stainz@speed.at • www.dr.scala-optik.at

**-15%** beim Kauf von  
**ZEISS-GLÄSERN**  
Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar.

**IMA Schuhe**  
Schuhe zum Wohlfühlen  
Hauptplatz 20, 8510 Stainz



**Kräuterpantoffel**  
verschiedene Modelle  
**Sonderpreis € 59,95**

**glasfasswald**  
stainz 03463 21520  
glaserei gewerbepark 22  
tischkultur hauptplatz 19



**-20%** auf Kerzen aus dem  
aktuellen Sortiment!



Trachtenstube Weigl  
8510 Stainz, Hauptplatz 16  
Tel. (03463) 50 84

**€ 20,- Gutschein**  
auf einen Einkauf ab € 100,- (ausgenommen handgefertigte Ware)

SIMON **GJECAJ** KG  
UHREN-SCHMUCK  
A-8510 STAINZ, HAUPTPLATZ 7  
TELEFON 0 34 63/40 77



NEUE **LOTUS**  
UHREN- & SCHMUCKKOLLEKTION  
INGETROFFEN!

**Apotheke Stainz**  
Das grüne Herz AS für Ihre Gesundheit

Mag. pharm. Bischof KG | A-8510 Stainz  
Hauptplatz 8 | Tel: 03463/2156  
E-mail: office@apotheke-stainz.at | www.apotheke-stainz.at



**Hyaluron-Pflege Gel 50 ml € 23,60**  
plus GRATIS GESICHTSPEELING

\* Die Angebote auf dieser Seite gelten von 16. November bis 2. Dezember 2017.  
Solange der Vorrat reicht. Keine Barabläse und sonstige Rabatte möglich. Satz- und Druckfehler vorbehalten.  
Fotos: von Inserenten beige stellt. Anzeige.

  
**GREIDERER**  
HAIR & BEAUTY  
A-8510 Stainz / Hauptplatz 22  
Telefon +43 (0) 3463 21267

**-20%** auf alle  
**Redken-Haarsprays**

das  
**PRACHTSTÜCK**

Hauptplatz 7, 8510 Stainz  
T 0650 432 60 11  
w: facebook.com/dasprachtstueck



**Herzeraktion**

Beim Kauf von drei Stoffherzen bezahlst du für das dritte Herz nur die Hälfte!  
Solange der Vorrat reicht.



**Tracht & Mode ULZ**  
Hauptplatz 2, 8510 Stainz  
Telefon 03463/2216

**-10%** auf die gesamte  
**Damen- & Herrenbekleidung**



Lebenswerkstätten Stainz  
Hauptplatz 9, 8510 Stainz, Tel.: 03463/60 483  
office@lebenswerkstaetten-stainz.at  
www.lebenswerkstaetten-stainz.at

**Workshop-Angebote**

**25. November 2017**

**2 Workshops** um € 35,- statt € 60,-  
**1 Workshop** um € 20,- statt € 30,-

09 – 12 Uhr: Salbenwerkstatt

15 – 18 Uhr: Homöopathische Hausapotheke

Mit Mag. pharm. Ursula Gerhold,  
bitte um Voranmeldung!



A-8510 Stainz, Hauptplatz 21  
T: 03463/2118-0

**SCHILCHER-SCHINKEN** € **1,39**

Aktionspreis per 100 g



**Handy Shop**  
www.handysshop.cc



Nokia 3310 gelb  
statt € 69,90

€ **59,90**

Alle anderen Farben zum Normalpreis.

**Bäckerei Karl Freydl**

**KLAUDIA SCHNEIDER**  
STIL, ELEGANZ & TRACHT

**Elektro Gaich**

**Stainzer Café**



Lex Andri • Café-Bäckerei Stainz



**Rainbow**

Konditorei **Baumann**

Frisörin **Monika Krebs**

Danke auch an die Marktgemeinde Stainz für die Unterstützung!



von  
Gerhard  
Langmann

Es war so etwas wie Liebe auf den zweiten Blick. Hannes Kollmann begann nach dem erfolgreichen Abschluss der Höheren Bundeslehr- und Forschungsanstalt Raumberg ein Bautechnik-Studium. Der unerwartete Tod seines Bruders führte ihn jedoch zurück an den elterlichen Hof und gleichzeitig übernahm er die Funktion des Maschinen-

ring-Geschäftsführers in Lieboch-Thal. „Neben dem Beruf wollte ich noch etwas machen“, stieg der heute 42-Jährige als Praxisberater bei der Landwirtschaftskammer ein und – entscheidend für seinen weiteren Lebensweg – absolvierte die Agrarpädagogische Hochschule in Wien. „Dort“, gibt er zu, „habe ich das Lehrer-Sein als angenehm empfunden.“ Die Folge? Er begann 1999 als Lehrer bei der Land- und forstwirtschaftlichen Fachschule Stainz. Seine Unterrichtsfächer: Nutztierhaltung, Englisch, Bewegung, Sport. Nach 17-jährigem erfolgreichen Wirken nun die nächste Ver-

## Der neue Chef heißt Hannes Kollmann

änderung: Ing. Hannes Kollmann wurde von der Landesregierung mit der Leitung der Schule betraut. „Wir setzen weiterhin auf die Schwerpunkte Land- und Forstwirtschaft“, will der neue Schulleiter den erfolgreichen Weg weitergehen.

Eine Zusatzaufgabe kommt in jedem Fall dazu: Es wird angebaut, ab dem heurigen Herbst startet die Schule mit einer zweiten 1. Klasse.



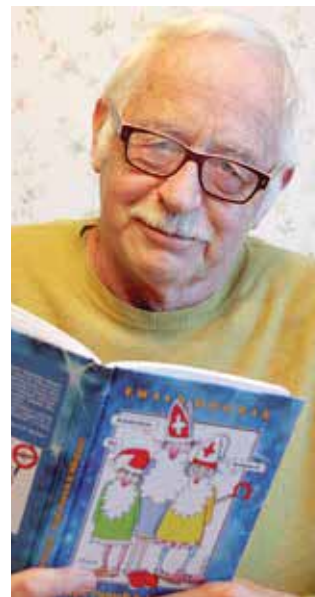
Foto: KK

**Umfassendes Praxisangebot für die Schüler**

## Rechtzeitig zum Advent: „Pepi, Punsch & Nikolaus“

Hinter den vorweihnachtlichen Zuschreibungen verbirgt sich das neue Buch des Autors Ewald Dworak, der sich mit seiner heiteren „Briefwexl“-Korrespondenz – man könnte meinen – international einen Namen machte. „Bei Altlandeshauptmann Dr. Josef Krainer habe ich wegen meiner Stimme nachgefragt“, kann er auf viele Briefpartner verweisen, welche die Briefe – zum Teil sehr originell – auch

beantworteten. Was bei den vermeintlich unbeholfen gestellten Fragen und Formulierungen kein leichtes Unterfangen war. „Es bekam“, darauf legt der Mehrmals-Sechzigjährige Wert, „aber jeder die Chance auf eine Replik.“ Allerdings: Seine Anfänge fand der vormalige Gymnasialprofessor im Theater und Kabarett. Tolldreist & Unikum hieß die Zweierbesetzung, die zwi-



schenzeitlich zu einem Trio mutierte und ihre Finger in Gesellschafts-, Umwelt- oder Alltagswunden legte. Bei der von ihm kreierte Pepi-Buchreihe verhielt es sich ähnlich: Der Namensgeber zeigte sonderbar-merkwürdige Sachverhalte, Verirrungen und Gegebenheiten auf, die ein ungläubiges „Gibt's so was?“ geradezu provozierten. Beim jüngsten Pepi-Buch geht es um eine heitere, in Ansätzen satirische Betrachtung der weihnachtlichen Zeit. Soll heißen: Es darf lauthals gelacht und sich mit dem Santa Claus geübt werden.

**Lesung Dachbodentheater Stainz, 9. Dezember, 19.30 Uhr**

## Hammerwerk Roob schmiedet Zukunft

Im 17. Jahrhundert war das Ligister Becken von vielen Schmieden besiedelt. Eine davon – das Hammerwerk Roob – wurde 1772 erstmals

urkundlich erwähnt. Und es gibt sie noch heute: 1952 erwarben Schmiedemeister Johann Roob und seine Frau Julia den Handwerksbetrieb,

um handgeschmiedete Eisenwaren wie Hacken, Hauen, Krampen oder Schaufeln herzustellen. 1972 stellten die beiden die Produktion ein, die Wasserräder, Hämmer und Schleifmaschinen standen still. Ein Tiefschlag folgte Mitte der 1970-er-Jahre: Fluder und Wasserräder fielen dem Bau der Umfahrungsstraße zum Opfer. Es ist dem Verständnis der Nachfolger zu verdanken, dass an Gebäude und Einrichtung nichts verändert wurde. „Maschinell könnte man sofort zu arbeiten beginnen“, verweist Julia Ehrlich-Roob, die aktuelle Eigentümerin, auf ein intaktes Inventar. Exakt hier setzen die Bemühun-

gen der Besitzerin und des zur Unterstützung gegründeten Vereins „Kulturhammer“ an. 2011 wurde der Bau unter Denkmalschutz gestellt, erste Sanierungs- und Revitalisierungsarbeiten folgten. Ein erster Erfolg: Zum 550-Jahre-Markt-Ligist-Jubiläum vor drei Jahren wurde die Schmiede – mittlerweile als „Steirisches Wahrzeichen“ festgeschrieben – für Besucher geöffnet. Auch fand es 2015 und 2017 Aufnahme in den „Tag des Denkmals“. Das Ziel der vollständigen Renovierung des Hammerwerks, um es der Nachwelt zu erhalten, verlieren die Protagonisten trotz dieser Erfolge nicht aus den Augen.



Julia Ehrlich-Roob und ihr Modell-Hammerwerk

Foto: Langmann

Weihnachten und Advent sind besondere Zeiten für Genießer und Feinschmecker. Bei Hubmann finden Sie Genuss mit viel regionaler Herkunft.

Von Fleisch, Wurst- bzw. Schinkenspezialitäten, verschiedenen Käsevariationen bis zu frischem Fisch bietet Ihnen Feinkost Hubmann das Beste für die Adventzeit, was die Region zu bieten hat.

Eine ebenso große Auswahl bietet Hubmann bei verschiedenen steirischen, österreichischen und internationalen Weinen.

Nützen Sie die Gelegenheit, all das, was Sie brauchen, bei einem Einkauf mit nach Hause nehmen zu können.

» ... bei Hubmann finden Sie Genuss mit viel regionaler Herkunft ... «

## Regionale Köstlichkeiten für Feinschmecker



### Käse und Wein – ein gutes Paar!

Viele Highlights der Feinkost Hubmann kommen aus der Hand von Käsesommelier Anni Wolfgruber, die gerne das Beste, was die Hofkäsereien der Region zu bieten haben, für Ihren Weihnachtstisch zusammenstellt.

In Verbindung mit dem passenden Wein aus unserer Vinothek ergeben sich Feinschmeckererlebnisse der besonderen Art.



### Fangfrisch aus der Region



Mit fangfrischem Fisch aus der Region liegen Sie immer richtig. Bei Hubmann gibt's jeden Tag eine Auswahl an frischen regionalen Fischen.

Ein besonderes Highlight ist der Fischmarkt kurz vor Weihnachten in der Hubmann-Passage.

### Regionaler Aufschnitt



Jede Menge Vielfalt bieten auch unsere individuell zusammengestellten Feinkostplatten.

Wer möchte, auch in 100 % Bio mit Highlights der Fleischerei Feiertag oder dem Labonca Biohof.



## Klassiker und Jahrgangsraritäten

Liebhaber reifer Weine werden in unserer Vinothek genauso fündig wie Begeisterte steirischer Klassiker. Vom Weingut Weninger, Lackner-Tinnacher u. a. gibt es einige große Weine besonderer Jahrgänge.

### Highlight:

Weine in der Großflasche dürfen natürlich genauso wenig fehlen wie steirische

und Internationale Sekt- und Schaumweinspezialitäten. Weine in Magnum- und Doppelmagnumflaschen bieten wir von steirischen Top-Winzern. Unsere Sekt- und Schaumweinviefalt reicht von steirischen bzw. österreichischen Top-Weinen bis zu internationalen Besonderheiten wie Champagner oder Crémant.



# HUBMANN

Langer Einkaufsabend 7. Dezember

Bis 20:00 Uhr mit tollen Aktionen, Glücksrad und Verkostungen


 von  
 Patrick  
 Haslwanter

Viele Unternehmen sind unzufrieden mit den Ergebnissen ihrer Facebook-Marketing-Bemühungen. Oft liegt das daran, dass keine, oder nur unzureichende Ziele definiert wurden und gar nicht klar ist, wie denn ein zufriedenstellendes Ergebnis überhaupt aussehen würde. In anderen Fällen liegt die Ursache in mangelndem Verständnis der Prozesse, Wirkungsweisen und Eigenheiten von Facebook und Facebook-Marketing.

Wie der Name schon verrät ist Facebook-Marketing eben Marketing auf Facebook. Es geht also darum, die eigenen oder potenzielle Kunden über Facebook anzusprechen, zu informieren, sie zu unterhalten und optimalerweise zu Fans zu machen und an das eigene Unternehmen zu binden. Dafür werden von Unternehmen Fanpages erstellt, auf denen Beiträge für die jeweilige Zielgruppe in Umlauf gebracht werden und mittels Werbeanzeigen klar definierte Zielgruppen ausgespielt werden können.

Wie funktioniert Facebook-Marketing? Wie schon erwähnt, ist der erste Schritt das Erstellen einer eigenen Fanpage für das Unternehmen. Dafür gibt es unterschiedlichste Seitentypen (Unternehmen, Marke, Produkt, Verein, ...). Je nach Seitentyp stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, um alle relevanten Unternehmensinfos einzugeben.

Danach kommt es vor allem darauf an, regelmäßig Inhalte zu erstellen und zu posten, die die jeweilige Zielgruppe wirklich begeistern. Diese Inhalte können in Form von Texten, Bildern, Videos, Links, Live-Streams oder auch kombiniert erstellt werden. Man sollte sich beim Erstellen dieser Inhalte immer folgende Frage stellen: „Wenn ich potenzieller Kunde wäre, würde mich die-

## Tipps für erfolgreiches Facebook-Marketing



Foto: ©Marco2811 - stock.adobe.com

ser Inhalt so richtig umhauen? Würde ich diesen Beitrag unbedingt mit meinen Freunden teilen wollen?“ Wenn ja, ist man auf dem richtigen Weg – wenn nicht, sollte man den geplanten Beitrag nochmals überdenken.

Auch inhaltlich kann man aus den Vollen schöpfen. Personen wollen in den sozialen Medien unterhalten und überrascht werden. Deshalb ist es wichtig, einen gesunden Mix aus interessanten Themen zur Verfügung zu stellen – Lustiges, Spannendes, Neuigkeiten aus dem eigenen Unternehmen, und/oder Interessantes aus der Branche. Folgende Frage hilft, um Themen zu erarbeiten: „Welche Probleme, Fragen und Wünsche hat meine Zielgruppe?“ Geht man auf diese Punkte ein, wird man als hilfreicher Ratgeber und Experte wahrgenommen und die Fanzahlen werden steigen, die eigenen Beiträge werden gelesen und Fans teilen die Beiträge mit ihren Freunden.

Was kostet Facebook-Marketing? Die Frage nach den Kosten von Facebook Marketing ist gar nicht so einfach zu beantworten. Grundsätzlich können verschiedene Kostenblöcke anfallen:

- Kosten für bezahlte Anzeigen (die man immer einplanen sollte)
- Personalaufwand für das Erstellen von Beiträgen und die Pflege der Seite

- Kosten für Grafikdesigner, Texte, Videoerstellung etc.
- Kosten für Verlosungen, Gewinnspiele

Die beiden größten Kostenblöcke sind in der Regel Personal- und Werbekosten. Wobei vorab natürlich geklärt werden muss, ob das Know-How, um erfolgreiches Facebook Marketing durchführen zu können, intern vorhanden ist oder man auf externe Unterstützung in Form von Freelancern oder Agenturen zurückgreift. Die Kosten für die Werbeanzeigen sind ebenfalls sehr verschieden. Es gibt keine Mindestbudgets oder Laufzeiten, so dass man theoretisch schon ab dem ersten Euro profitabel arbeiten kann. Jedoch brauchen Anzeigen ein bisschen, bis sie richtig laufen, bis sie getestet sind etc.

Erfahrungsgemäß fängt es (bei kleineren Unternehmen) ab einem dreistelligen Betrag pro Monat an, sinnvoll zu werden. Dann lässt sich gut testen, was funktioniert und was nicht

und die Ausgaben können dann entsprechend skaliert werden. Große Unternehmen geben auch schonmal fünfstelligen Beträge oder mehr pro Monat für Facebook-Werbung aus.

Was bringt Facebook-Marketing? Wenn Facebook-Marketing professionell umgesetzt wird und regelmäßig hochwertiger, interessanter und inspirierender Content veröffentlicht wird, wird man sich als Unternehmen eine aktive und treue Fangemeinde aufbauen. Das hat viele Vorteile:

- Treue Facebook-Fans kaufen eher Produkte
- Facebook-Marketing dient der Kundenbindung
- Aktive Fans teilen Beiträge und vergrößern so die Reichweite
- Facebook-Marketing kann die Kosten für Werbung oder Servicekanäle senken
- Wahre Fans ergreifen auch bei Kritik Partei für ein Unternehmen und beeinflussen so die öffentliche Wahrnehmung bezüglich deiner Marke
- Facebook-Marketing kann auch zur Leadgenerierung eingesetzt werden (z. B. zum Sammeln von E-Mail-Adressen oder Kontakten)
- Facebook sorgt für relevanten Traffic auf die Unternehmens-Website
- Über Facebook werden auch Medienvertreter, Journalisten, Blogger und andere Multiplikatoren auf ein Unternehmen stoßen.

Wenn auch Sie Ihren Unternehmensauftritt auf Facebook auf eine professionelle Ebene heben möchten, freue ich mich auf Ihre Kontaktaufnahme. Ich stehe für ein unverbindliches Informationsgespräch immer gerne zur Verfügung.



**ECHTZEIT** MARKETING  
 www.echtzeit-marketing.at

Anzeige

Patrick Haslwanter  
 Echtzeit Marketing e.U.  
 p.haslwanter@echtzeit-marketing.at  
 www.echtzeit-marketing.at

# Christbaum- verkauf

im Forstgarten Pichling



**WIR BIETEN:**

- Wunderschöne Christbäume
- Den schönsten Verkaufsort des Landes
- Garantierte, unverfälschte Weihnachtsstimmung
- Zugfahrt durch den Märchenwald
- Tiere zum Anfassen
- Kunsthandwerk
- Glühwein und Kletzenbrot und noch mehr

**ab 4. Dezember**

Ing. Gottfried Fließer • Telefon 03463/2470  
fließer@christbaum.at • www.christbaum.at

Anzeige

„Und dann muss man ja auch noch die Zeit haben, einfach da zu sitzen und vor sich hin zu schauen.“

(Astrid Lindgren)

## Werte Kunden! Liebe Freunde!

**Atemlos** sprintet dieses Jahr in die Zielgerade. So schnell ging es dahin, dass Weihnachten nun nicht mehr nur vor der Tür steht, sondern bereits im Wohnzimmer auf dem besten Platz sitzt und auf Punsch und selbstgebackene Kekse wartet, welche ich Euch auch nicht länger oder gar zeitdiebisch vorenthalten will und gleich mit den besten Wünschen an Euch und Eure Familien schließen will:

- Findet die Zeit, abseits verkitschter Besinnlichkeit zur Besinnung zu kommen.
- Findet Zeit, für eine optimistische, freudvolle Unterbrechung.
- Findet Zeit, alles was ihr zu sagen habt, miteinander zu teilen ...
- Findet Zeit, Unzeitmäßiges zu tun und schenkt Euch vor allem eines: Zeit!

In diesem Sinne wünschen wir Euch ein schönes Geschenkfest. Und fröhliche Weihnachten! Feiert schön und ausgiebig. Und freut Euch auf ein ziemlich neues Jahr mit unzähligen neuen Möglichkeiten.

Vielen Dank für Eure Zeit!

Herzlichst  
Hubert Greiderer



MARIA, JACQUELINE UND MARTINA WÜNSCHEN  
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
& EIN GLÜCKLICHES JAHR 2018.

**GREIDERER**  
HAIR & BEAUTY

A-8510 Stainz / Hauptplatz 22  
Telefon +43 (0) 3463 21267  
Di, Mi, Do: 9.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 9.00 – 20.00 Uhr  
Sa: 8.00 – 12.00 Uhr

Anzeige

## Makler macht Sinn!

Und am meisten Sinn macht es mit der Nr. 1 "RE/MAX" wenn es darum geht einen Käufer zu finden welcher den bestmöglichen Preis bezahlt!



Peter Weitzer 0664 / 44 36 878  
Immobilienexperte - Weststmk.  
Sixt Immobilien OG Graz

"Immobilienverkauf ist bestimmt keine Wissenschaft, allerdings besteht für Privatverkäufer die Gefahr, teure Fehler zu machen. Es ist sehr wichtig eine umfassende Bewertung vornehmen zu lassen, denn nur so vermeiden

Sie große finanzielle Verluste hinnehmen zu müssen, weil womöglich zu günstig verkauft wurde, so die Aussage von P. Weitzer, Immoexperte vor Ort. Eine kostenlose Beratung, eine fachkundige Objektaufbereitung, nötige Behördenwege, Marketingaktivitäten, den Kaufvertrag organisieren, die Kaufpreis Sicherstellung, Übergabe managen, uvm. All das wird vom RE/MAX Experten aus einer Hand erledigt. Und das Beste daran - alles kostenfrei bis Ihre Immobilie verkauft ist. Denn nur nach erfolgreichem Verkauf erhält der Makler sein Honorar. Deshalb keine Experimente sonder gleich zu Nummer 1 RE/MAX!



Anzeige

Autorenfoto: Foto Augenblick



José Baier führte das Interview mit Ewald Zarfl, Obmann des Tourismusverbandes Schilcherland Stainz-Reinischkogel

# Der Tourismusverband Schilcherland Stainz-Reinischkogel plant eine Erlebniswelt in Lemsitz

*Ein Projekt für alle – jeder soll sich willkommen fühlen*

**E**wald, Du bist seit einem halben Jahr Tourismusobmann des Tourismusverbandes Schilcherland Stainz-Reinischkogel, was gibt es Neues zu berichten?

Im Mai habe ich eine große, persönliche Herausforderung angenommen.

Mein Vorgänger, KR Manfred Kainz, hat mir einige Ideen mitgegeben, um diese neu zu definieren und umzusetzen.

Eine davon ist eine Machbarkeitsstudie über das Projekt **Erlebniswelt Lemsitz**, welches mir besonders am Herzen liegt.

*Worum geht es bei diesem Projekt?*

Um auch in Zukunft erfolgreich an der touristischen Entwicklung unseres Schilcherlandes zu partizipieren, erging in einer Kommissionsitzung des Tourismusverband Schilcherland Stainz-Reinischkogel der Auftrag, eine Taskforce zu gründen und die Konzeption in Angriff zu nehmen.

Erörtert wurden die Fragen:

- Was fehlt uns?
- Was ist mangelhaft?
- Wie können in einer Gesamtlösung möglichst viele Synergien für Wirtschaft, Tourismus und die ansässige Bevölkerung genutzt werden?

*Das klingt sehr vielversprechend, wo ist denn der geplante Standort?*

Der voraussichtliche Standort für diesen Erlebnis- und Freizeitraum ist zwischen Stainz und St. Stefan, entlang der Lemsitz, welche auf alle Fälle in ihrer Einzigartigkeit erhalten bleiben muss.

*Der öffentliche Nahverkehr ist in unserer Region eine Schwachstelle, ist da auch etwas geplant?*

Ja. Autonome, das heißt selbstfahrende Kleinbusse,



Die Planungen laufen auf Hochtouren.



welche täglich, 365 Tage im Jahr, bedarfsgerecht für unsere Gäste und die Bevölkerung zwischen Stainz und St. Stefan verkehren könnten.

» ... der Standort dieses Erlebnis- und Freizeitraum ist zwischen Stainz und St. Stefan – der Lemsitz entlang – geplant ... «

*Was wird in dieser Freizeiteinrichtung, die eine Bereicherung für uns alle werden soll, alles geplant?*

Es soll ein Erlebnisraum für alle werden. Also wirklich jede/r darf sich willkommen fühlen. Aus touristischer Sicht sind ein

Campingplatz, der den Anforderungen des modernen Campings entspricht, sowie Low-Budget Übernachtungsmöglichkeiten, wie schlafen im Weinfass, im Kürbis oder im Baumhaus geplant und für Reisende mit Hund soll es Blockhütten mit direktem Zugang zum eingezäunten Garten geben.

Weiters sind ein auffindbares Informationsbüro mit Parkplätzen (als Ausgangspunkt für geführte Wanderungen und zum Ausleihen von Fahrrädern), eine Gebietsvinothek mit Souvenirshop, Naturbade-see mit Einbindung der natürlichen Gegebenheiten, sowie verschiedenste Spielwiesen für alle Altersgruppen (angelehnt an den Motorik-Park und der Wasserwelt Eisenwurzen) geplant.

*Das Areal, auf dem das alles realisiert werden soll, ist recht groß mit einer Vielzahl von Grundeigentümern.*

*Wie geht man an diese heran und wurden mit einigen bereits Gespräche geführt, um eine wohlwollende Unterstützung zu erlangen?*

Die vorläufig geplante Fläche für diese Erlebniswelt beträgt ca. 25 bis 35 Hektar.

Im Oktober hat es einen Informationsabend gegeben, an welchem alle Grundeigentümer des Stainzer Gemeindegebietes eingeladen waren und über das Projekt informiert wurden. Seitens der Gemeinde Stainz, vertreten durch Herrn Vizebürgermeister Karl Bonstingl, gibt es bezüglich Raumordnung keine Einwände. Alle der anwesenden Grundeigentümer sind dem Projekt sehr positiv gestimmt und befürworten die Machbarkeitsstudie.

*Gibt es einen Zeithorizont für die Umsetzung und Entscheidungshilfen?*

Die Machbarkeitsstudie wurde auf zwei Jahre anberaumt und ist über die Steuerungsgruppe des Schilcherlandes für das EU-Regionalmanagement zur Förderung der ländlichen Entwicklung einstimmig beschlossen worden.





**Das Areal in Lemsitz bietet sich fantastisch für dieses Projekt an.**

Sobald das Land Steiermark das Okay gibt, können wir weitere Schritte in Angriff nehmen.

Namhafte Projektmanagementfirmen aus dem Tourismusbereich, wie zum Beispiel Kohl & Partner, wurden bereits kontaktiert und es gab auch schon Gespräche mit den Experten.

» ... geplant sind ein moderner Campingplatz und Low-Budget Übernachtungsmöglichkeiten, wie Schlafen im Weinfass, im Kürbis oder im Baumhaus ... «

Die Auftragsvergabe wird frühestens im Dezember stattfinden.

Wir sind zuversichtlich und hoffen, dass bis Mitte des nächsten Jahres eine Studie vorliegt. Daraus ergibt sich dann der Verlauf des Projektes.

*Da bleibt mir nur noch alles Gute für die geplante Umsetzung zu wünschen!*

# Mystische Raunacht-Wanderung

## mit Fackeln von St. Stefan nach Stainz

**Dienstag, 02. Jänner 2018**

**Treffpunkt: 16.00 Uhr**  
St. Stefan / Schilcherland-Parkplatz

**Abschluss: 18.30 Uhr**  
Stainz / Zentrum

*Anmeldung erforderlich!*

**PROGRAMM:**  
Winter(wald)wanderung auf befestigten Wanderwegen (5 km), auch für Kinder geeignet | Raunacht-Räucherdüfte | verzaubernder Feengesang | Fackeltanz & Neujahrsgelächter | Labungsstationen

**Fackelausgabe:** vor Beginn am Treffpunkt  
**Unkostenbeitrag:** € 10,00 (Fackel / Getränk / Imbiss)

*Kinder können in Begleitung der Eltern mit eigenen Laternen gratis mitgehen. Höchste Sorgfalt wird vorausgesetzt. Eltern haften für ihre Kinder.*

---

**Schlechtwetter**  
Bei extremem Schlechtwetter (starker Schneefall, Regen bzw. Glatteis) entfällt die Veranstaltung. (Info über die Hotline)

**Bus-Shuttleservice**  
von Stainz nach St. Stefan  
Nur mit Voranmeldung bis 30.12.2017  
Fahrkosten: € 2,50 / Person

---

**Anmeldung & Wetter-Hotline:**  
Hotel - Restaurant Stainzerhof  
+43 (0) 3463 22 1 22  
welcome@stainzerhof.at

**Veranstalter:**  
Tourismusverband Schilcherland  
Stainz - Reinschkogel  
Rathausplatz 4 | 8510 Stainz  
www.schilcherland.at | stainz@schilcherland.at



von  
Mag. pharm.  
Gerlinde  
Pohorely

## Gegen alles ist ein Kraut gewachsen

Was hilft gegen Völlegefühl?

Es kommen wieder die Feiertage, wir freuen uns darauf und begehen diese Tage natürlich auch mit einem Feiertagsessen. Die **Leber** hat da viel mehr zu leisten und so ist es angebracht, unser Hauptverarbeitungsorgan doch etwas zu unterstützen, damit wir nicht müde werden nach dem Essen.

Welche FreundInnen aus der Naturkunde hat die Leber?

- Die **Pfefferminze** als Tee – nicht zu sparsam trinken.
- Die **Artischocke** fördert den Gallenfluss.
- Die **Mariendistel** fördert die Regeneration der einzelnen Leberzellen.
- Der **Erdrauch** ist wichtig, wenn man krampfartige Beschwerden hat.



- Der **Löwenzahn** regt den Stoffwechsel an, wie keine andere Pflanze.
- Die **Schafgarbe** beruhigt das Bauchl.

Lassen Sie sich diese Pflanzen als Tee mischen oder in Form von Tropfen geben und trinken Sie mindestens zwei Mal eine Tasse heiß überbrühten

Tee oder nehmen Sie 20 Tropfen in einer Tasse mit warmem Wasser aufgelöst und die Feiertage sind gerettet!

Keine Müdigkeit nach dem Essen, das wird ein frohes Fest!

Und genau das wünsche ich Ihnen allen!

Mag. Gerlinde Pohorely



Pfefferminze



Artischocke



Mariendistel



Erdrauch



Löwenzahn



Schafgarbe

Fotos: Uschi\_Dreucker\_pivello.de (1); pixabay.com (6)

# Besuchen Sie unseren Weihnachtsmarkt

**Verschönern Sie Ihr Heim mit unserer kreativen Auswahl an Weihnachtsartikeln, Christbaumschmuck, Beleuchtung und ausgefallenen Glaskreationen.**

**Geschenksidee:**  
Gutscheine von hagebau- und Sport 2000-Wallner

**Das hagebau Wallner-Team wünscht allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

hagebau Wallner

Deutschlandsberg Stainz Eibiswald

**Christbaumverkauf:**

Nordmantannen, geschnitten und gespitzt, bis zu einer Größe von ca. 270 cm.

Dazu passende Christbaumständer und -schmuck finden Sie im Weihnachtsmarkt in unserer Kreativabteilung.

# BESTATTUNG WOLF



8510 STAINZ  
**Helga Calovini**  
Ettendorfer Straße 22  
0664 / 23 84 585



8510 STAINZ  
**Alois Haagen**  
Engelweingartenstrasse 18  
0664 / 91 14 648

Seriös. Einfühlsam. Würdevoll.

Auf Wunsch beraten wir Sie auch gerne bei Ihnen zuhause.

[www.bestattung-wolf.com](http://www.bestattung-wolf.com)

**24h**  
täglich

Anzeige

## Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Gutschein gleich abtrennen und bis 23. 12. 2017 einlösen!



Inhaberin: Riedl Eva | 8510 Stainz | Grazer Straße 5  
Tel.: 03463/2632 | [www.team-steinbauer.at](http://www.team-steinbauer.at)

**-25% auf ein Styling- oder Pflegeprodukt** der Firma

Schwarzkopf

Anzeige

Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



**STUDIO RUEGG**  
SWITZERLAND

Kachelofen Wolf GmbH  
Gewerbepark 4, 8510 Stainz  
Tel. 03463 4644 • Fax 03463 4644 14  
info@kachelofen-wolf.at  
[www.kachelofen-wolf.at](http://www.kachelofen-wolf.at) • [www.ruegg-studio.at](http://www.ruegg-studio.at)



Anzeige



von  
Werner  
Waniek

## Bleibt der Küchenherd beim Absetzwirt für immer kalt?

Der „Absetzwirt“, ein Gasthaus auf dem 1.240 Meter hoch gelegenen Rosenkogel (Marktgemeinde Stainz), mit seiner 200jährigen Wirtshausgeschichte ist nicht nur weit über die Bezirksgrenzen hinaus für viele Besucher ein Begriff, denn für die eingekehrten Gäste und Urlauber wurde mehr als nur gutes Essen und Trinken serviert. Wenn der letzte aktive Gastwirt vom Absetzwirt, Josef Kalthuber, in der Familiengeschichte zurück blickt, waren die Nachkriegsjahre bis herauf Ende der Siebziger Jahre ohne Straßenzufahrt und auch der Anschluss an das Stromnetz kam nicht viel früher. Es waren somit eine Herausforderung und ein Überlebenskampf für die damalige Generation seiner Eltern und Vorbesitzer, Josef und Margarethe Kalthu-

ber, täglich zu bewältigen. Mit seiner Übernahme des heimlichen Absetzwirtes 1977 durch Josef Kalthuber, wo auch das Straßennetz bis Rachling eröffnet wurde und somit durchgehend bis Stainz befahrbar war, begann das Zeitalter der Investitionen für den damals jungen Gastwirt. Es wurde beim Ausbau des Wirtshauses auf das bestehende Altgebäude und auf das Landschaftsbild besonders geachtet. Der heutige leider seit einigen Jahren zwar geschlossene Gasthausbetrieb ist aber sofort wieder funktionsfähig. Die gut erhaltene und gepflegte Einrichtung mit frischen Blumen am Wirtshautisch würde gerne zum Verweilen einladen und dies haben die Gäste bis zur Schließung vor drei Jahren auch gerne angenommen. Für Wanderer, Langläufer und im Winter mit dem Pferdeschlitten war der Rosenkogel mit dem Absetzwirt



schon immer ein Geheimtipp. Als besonderer Anziehungspunkt galt wohl das jährliche Weisenbläsertreffen, aber auch das Adventsingen mit den Absetzwirtgeschwistern, wovon der inzwischen pensionierte Gastwirt heute noch gerne träumt. Von Langeweile ist beim Mittsechziger bei weitem nichts zu spüren. Das zweite Standbein, das Holzschlängerungsunternehmen der „Kalthuber GmbH“ mit

modernsten Gerätschaften, wie ein Harvesters-Forwarder mit Seilwinde und anderen Forstbringungsgeräten, lässt damit sicher für den einst erfolgreichen Gastronomen keinen Pensionsschock aufkommen. Ob jetzt der Küchenherd beim Absetzwirt für die Gäste für immer kalt bleiben wird, kann auch der noch immer mit seinem Beruf verbundene Sepp Kalthuber nicht beantworten.



*Ja ich will...*

... aber nur mit Fotos  
von Foto Augenblick Stainz!  
Sichern Sie sich Ihren Termin 2018!



An Weihnachten denken - Fotos schenken!  
**Foto-Augenblick**  
Ihr Meisterbetrieb in Stainz  
Tel.: 0664 7622126 oder 03463 69573  
www.foto-augenblick.at



**PHOTOBOX - VERLEIH**  
**Pimp up your PARTY!**  
**Megaspaß für Ihre Weihnachtsfeier!**



Wir liefern und bauen die Box auf.  
Die Box muss nicht betreut werden.  
Ihre Grafik oder LOGO auf jedem Foto.  
Wir bringen lustige Accessoires mit.  
Sofortige Fotoausdrucke.  
Sie erhalten die Bilder auch digital.



Ein Erotik-Shooting  
ist ein echter Liebesbeweis!

In unserem Studio in Stainz  
entstehen unter  
professioneller Lichtführung  
und Aufnahmetechnik  
ästhetische, sinnliche Bilder.  
Die perfekte Geschenkidee -  
auch als Gutschein erhältlich!  
ab 249.- inkl. Fotobuch.





Persönlich. Kompetent.  
HAUPTPLATZ 9, 8510 STAINZ STAINZ@HANDYSHOP.CC

HandyShop  
www.handyshop.cc

„DIE ERSTEN GESCHENKE  
GIBT'S SCHON JETZT.“  
- DEIN HANDYSHOP STAINZ

**WEIHNACHTSZEITEN**  
SA.: 9:00 - 17:00  
8.12.: 10:00 - 17:00



Zu jedem Samsung Smartphone:  
**BLUETOOTH LAUTSPRECHER**  
**GRATIS**

**HANDYSHOP STAINZ** Hauptplatz 9, 8510 Stainz T: 03463 / 600 23 E: stainz@handyshop.cc facebook.com/HandyShops

Aktion gültig bis 31.12.17 im HandyShop Stainz. So lange der Vorrat reicht. Pro Person max. einmal einlösbar. Aktion gültig bis auf Widerruf. Vorbehaltlich Druck- & Satzfehler.

Anzeige

Seit 1997 ist die Firma Gotthard in den Bereichen Zerspanungstechnik, CNC-Fertigung mit 5-Achsen-Bearbeitung, Drehen und Fräsen, Gerätebau und Vulkanisierungstechnik erfolgreich tätig.

Mit ständiger Weiterentwicklung unserer Kompetenzen und Fertigungstechnologien, wollen wir am nationalen und internationalen Markt ein bevorzugter und verlässlicher Partner für die Herstellung anspruchsvoller und präziser Bauteile sein.



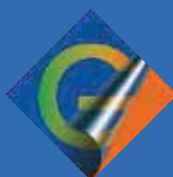
## 20 Jahre Firma Gotthard

Um die hohe Qualität der Produkte und Leistungen dauerhaft und nachhaltig zu gewährleisten wurde dieses Jahr ein Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2015 eingeführt.

Seit 2001 sind wir ein anerkannter Lehrlingsbetrieb und bilden derzeit fünf junge und motivierte Menschen zum Metalltechniker aus.

**Technische Produktion**  
**Gertrude Gotthard e.U.**

Mettersdorf 55  
8504 Preding  
Telefon: +43 (0) 3185 6124-11  
E-Mail: office@gotthard-technik.at  
Web: www.gotthard-technik.at



**gotthard**  
CNC • Fräsen • Drehen  
Vorrichtungen • Prototypen • Vulkanisieren

Anzeige



von  
Gerhard  
Langmann

## Schibasar des WSV Rosenkogel gibt's in St. Stefan ob Stainz

**E**rstaunlich: Bereits im Jahr 1986 griff der Verein den Gedanken des Schibasars auf. Die Idee ist einleuchtend und einfach: Interessierte können dem **WSV Rosenkogel** gegen Nennung eines Mindestkaufpreises Sportutensilien, Bekleidungsstücke oder Sportzubehör zum Verkauf überlassen. Gleichzeitig sind Besucher des Schibasars eingeladen, sich aus dem angebotenen Sortiment zu bedienen.

Bei Vertragsabschluss geht der Kaufpreis dann abzüglich eines Bearbeitungsentgelts an den Abgeber der Gegenstände. Mit dem ehemaligen Gasthof Klug in St. Stefan 31 hat der Schibasar eine neue Bleibe gefunden. Der Start war am 9. November, bis zum 11. Jänner des kommenden Jahres können jeweils donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr Utensilien erworben werden. Die Entgegennahme von Wintersportartikeln erfolgt bis zum 14. Dezember. Haupttätigkeit des WSV Rosenkogel ist im Winter aber die Teilnahme

an alpinen und Langlaufbewerben. „Die Vorbereitung läuft schon seit geraumer Zeit“, ist Obmann Thomas Wagner auf seine geprüfte Trainierreihe stolz. Unverändert im Programm finden sich die Kinderschitage, die am 13./14. und 20./21. Jänner (Ersatztermin 27./28. Jänner) veranstaltet werden.



Foto: Langmann

**Es werden nur intakte Artikel akzeptiert.**

## Fußball mit Spaßfaktor



Foto: Langmann

**Ein Danke an alle Sponsoren**

**S**eine Anfänge erlebte der nunmehrige **Fußballclub Staintal** in Bad Gams, wo er von Mario Resch als Sportsek-

tion des Kameradschaftsbundes ins Leben gerufen wurde. Als die Verfügbarkeit des Sportplatzes im Kurort zum

Problem wurde, machten sich Obmann Niklas Lierzer & Co. auf die Suche nach einer neuen Bleibe. Fündig wurden die Kicker 2015 in Mettersdorf, wo sie von der Gemeinde mit offenen Armen aufgenommen wurden.

„Bei uns sind Akteure aus verschiedenen Gemeinden tätig“, ist Lierzer happy, dass sogar der Rasen saniert wurde. Das brachte viel Motivation in den 25-Mann-Kader, der sich zwei Mal die Woche zum Training und meist am Wochenende zum Bewerbungsspiel im Rahmen des Südweststeirercups trifft. „In der Saison 2015/16 schafften wir dort Platz 2“, betont Coach Werner Scheucher,

dass es im Training um die Ausgewogenheit zwischen Ehrgeiz und Spaß geht. In dieser Stimmung schaffte das Team bereits zwei Mal den dritten Rang beim Steirischen Meisterscup (Championsleague der Hobbymannschaften) in Wagna. Mit dem Kleinfeldturnier (jeweils im Sommer) stampfte der FC eine vereinseigene Großveranstaltung aus dem Boden.

Wie soll es im Club weitergehen? „Kameradschaft steht weiter über allem“, nennt Lierzer eine spielerische Verbesserung des Teams als Ziel.

**E**in ehrgeiziger Hobbyläufer mit profihafter Einstellung: Damit kommt man der Prägung von **Hannes Meißel** aus Gundersdorf wohl recht nahe. Trotz der Avancen aus Köflach bestreitet der 22-Jährige seine Läufe unverändert für den ATV Irdning, mit dem er sich seit seinem Besuch der Bundeslehranstalt Raumberg verbunden fühlt.

„Es geht mir nichts ab“, kann der Student an der Fachhochschule Joanneum das uneingeschränkte Knowhow des Vereins nutzen. Derzeit befindet sich Hannes Meißel im Vorbereitungsmodus auf die kommende Saison.

Das bedeutet sieben, acht Trainingseinheiten in der Woche, die zeitlich gut einzuteilen sind, darf er doch sein Studium und die Mitarbeit am elterlichen Selbstvermarktungsbetrieb nicht vernachlässigen.

Der Trainingsplan wurde vom ATV zur Verfügung gestellt, als Spezialdisziplinen hält er sich an die Mittelstrecke und den Berglauf.

Die Erfolge können sich sehen lassen: Bei der Berglauf-Junior-WM 2014 katapultierte er sich auf den neunten Rang, bei der EM 2014 im Berglauf in Frankreich belegte er den 20. Platz.

## Laufend auf der Suche nach der Bestzeit

Die stolze Bilanz beim „Red Bull 400“: Fünf Mal in Folge bester Österreicher.

Prestigeträchtig sind auch die beiden Siege beim „Grazathlon“. Sein eigen nennen darf er auch etliche steirische Meistertitel.

Der Blick in die Zukunft? Bestzeiten verbessern, sich gedanklich einem Halbmarathon annähern.

**Weiteres Studium nicht ausgeschlossen**



Foto: KK



**Adventmarkt-  
Öffnungszeiten:**  
Fr., 15.12.:14 – 22 Uhr  
Sa., 16.12.:14 – 22 Uhr  
So., 17.12.:12 – 20 Uhr

**Adventmarkt am Parkplatz  
Eckwirt in Stainz**

**Sonntag tolles Kinderprogramm mit Ponyreiten,  
Kutschenfahrt, Ziegenfüttern (bei Schönwetter)!**

Verkauf von Christbäumen, Speckstand, Weihnachtskekse,  
Punsch und Glühweinstand. **Live-Musik!**

Anzeige

**Friseursalon Heike**  **Frohe Weihnachten!**




Ab sofort verstärkt **Petra** uns im Friseursalon Heike im Damen- und Herrenbereich. Sie bereichert uns mit ihrer langjährigen Berufserfahrung.

Wir verwöhnen Sie gerne mit den neuesten Trends zur Ballsaison und für Ihre Weihnachtsfeier.

**Mobil: 0650/6044830 – H. Hohensinger@gmx.net**  
Heike Hohensinger | Friseurmeisterin | Radlpaßstraße 22 | 8510 Stainz

Anzeige

**Wieviel ist Ihre Immobilie wert?**




**Holen Sie sich den  
MARKTWERT-CHECK  
für Ihre Immobilie**

**AKTION**  **statt € 399,- um € 0,-**

**RE/MAX** **P.Weitzer 0664 / 44 36 878**  
weitzer@remax-nova.at

Anzeige

**Ihr Umzugsprofi mit dem Handwerker-Service**



**Manfred Saurugger**  
Ettendorf 50 - 8510 Stainz - [info@umzieher.at](mailto:info@umzieher.at)

**Umzugs-Hotline: 0676 940 17 40**

**www.umzieher.at**

Privat- und Firmenumzug / Transporte / Möbelmontagen  
Möbelverwertung / Bodenverlegung / Innentüren

Anzeige



**DAS SENECURA ANGEBOT FÜR  
MEHR LEBENSFREUDE**

im Sozialzentrum Stainz

- Individuelle Pflege und Betreuung
- Kurzzeit- und Urlaubspflege
- Abwechslungsreiche Aktivitäten

**Wir beraten Sie gerne**

Petra Theißl, Hausleitung  
Isabella Antensteiner, Pflegedienstleitung  
T 03463 695 460  
W [stainz.senecura.at](http://stainz.senecura.at)



Anzeige



**Strahlen - Glänzen - Verzaubern**

Begrüßen Sie mit uns  
den Advent  
ab 17.Nov. 2017  
in Stainz

**Höller**  
Die Genussgärtner

An der Umfahrungsstraße 37, 8510 Stainz, Tel. 03463 - 2155  
[www.gaertnerei-hoeller.at](http://www.gaertnerei-hoeller.at)

Anzeige



Tipps in der ORF-Sendung „Daheim in Österreich“ von Mag. Angelika Bischof als Fernsehapotheckerin der Steiermark – nächste Sendung: 29. November 2017, zwischen 17.30 und 18.00 Uhr



Großes Staraufgebot bei der Eröffnung der „Meierei“: Marco Wagner, Silvio Samoni und Christian Anders („Es fährt ein Zug nach Nirgendwo“) waren zu hören.



IG-Swisse-Christbaum auf Info-Tour in Stainz. Eine 30-köpfige Delegation war zu Besuch bei den Christbaumproduzenten Andreas Strohmeier und Ing. Gottfried Fließer.



Die Gruppe „Steirerblut“ als Eröffnungshighlight beim Kaufhaus Hubmann – Florian Hubmann's DANKE an alle Kunden.



„Tag der offenen Tür“ bei der Firma Gotthard in Mettersdorf bei Stainz.



Das neue Ärztehaus Stainz wurde im ehemaligen Gemeindegemeindeamt von Stainztafel feierlich eröffnet.



Bei den Stainzer Wirtschaftsgesprächen stellte die Raiffeisenbank Lieboch-Stainz den erfolgreichen obersteirischen Unternehmer Klaus Bartelmuss vor. Er ist auch Manager von Andreas Gabalier und Nik P.



Im Rahmen des Kabaretherbstes präsentierte die Kulturinitiative StainZeit den bekannten Schauspieler, Regisseur und Kabarettisten Johannes Silberschneider mit seiner Dialekt-Lyrik.



**24. 11. – 17. 12. 2017**  
**Adventmarkt – Sparkassenplatz**  
 Zeit: 14.00 – 22.00 Uhr  
 Am 2. Dezember, um 18.00 Uhr  
 kommt der Nikolaus!

**27. 11. 2017**  
**Krämermarkt**  
 am Parkplatz Zentrum 1  
 in der Lastenstraße  
 Beginn: 7.00 Uhr  
 Infos: 03463/2203

**30. 11. 2017**  
**Offenes Singen**  
 beim Buschenschank Jud  
 Schilchergasse 8  
 Beginn: 19.00 Uhr  
 Infos: 0664/4635617

**02. 12. 2017**  
**Nikolauszug**  
 Flascherzug, Bahnhof Stainz  
 Abfahrt: 14.30 Uhr

**Offenes Atelier von Grete Faßwald**  
 Glasblasen am Studio-Ofen  
 Lastenstraße 14  
 10.00 – 14.00 Uhr  
 Info: 0664/5339119

**Advent der Genüsse**  
 Lukashof, Grafendorf 11  
 Verkostung von Lukashof-Produkten,  
 Bio-Weihnachtskekse, Geschenk-  
 ideen und weihnachtliche Dekoration,  
 Schilcher-Glühwein, Punsch, Würstel  
 und vieles mehr.  
 Zeit: 15.00 – 21.00 Uhr –  
 um 17.00 Uhr kommt der Nikolaus

**„Schöne Bescherung“ – Lesung**  
 Kultur im Keller  
 Ölmühle Herbersdorf  
 Zeit: 20.00 Uhr

**Stainztaler Nikolaus & Krampus**  
 Anmeldung unter: 0664/88654587

**02. + 03. 12. 2017**  
**Waghubinger – neues Programm**  
 Stefan Waghubinger – neues Pro-  
 gramm: „Jetzt hätten die guten Tage  
 kommen können!“  
 Dachbodentheater Stainz  
 Beginn: 20.00 Uhr  
 Karten: Trafik Schauer Stainz &  
 oeticket-Verkaufsstellen  
 Infos: 0699/10416347  
 www.stainzeit.at

**Adventkranzsegnung**  
 Pfarrkirche Schloss Stainz  
 02. 12. um 18.00 Uhr  
 03. 12. um 10.00 Uhr

**05. 12. 2017**  
**Weihnachts-Open-Air**  
 der Markt- und Musikkapelle Stainz  
 am Rathausplatz Stainz  
 Beginn: 19.30 Uhr  
 Infos: 0660/4001984  
 www.musikverein-stainz.com

## Advent der Genüsse

**Samstag, 2. 12. 2017 von 15.00 bis 21.00 Uhr**

Verkostung von Lukashof Produkten, Bio Weihnachtskekse, Geschenksideen  
 und weihnachtliche Dekoration, Schilcher-Glühwein, Punsch, Würstel und  
 vieles mehr. Am Samstag und Sonntag kommt der Nikolaus um 17.00 Uhr!



Grafendorf 11, 8510 Stainz, www.lukashof.com



**08. 12. 2017**  
**Romantikweihnachtsmarkt**  
 Tischlerei Fuchs  
 St. Stefan/Stainz  
 Zeit: 09.00 – 18.00 Uhr  
 Infos: 0650/7047100  
 www.indertischlerei.net

**AGACH – Chorweihnacht**  
 Chorgemeinschaft Stainz  
 Pfarrkirche Schloss Stainz  
 Beginn: 18.00 Uhr  
 Mehr als 150 Sängerinnen und Sänger  
 aus dem Alpenraum beim Stainzer  
 Advent!  
 Mitwirkende: Liedermänner/Chor  
 Alberschwende (Vbg.), Vokalensemble  
 Gaudium (Südtirol), Singgemeinschaft  
 Gutenberg (Liechtenstein), Coro Brenta  
 di Tione di Trento (Trentino/Italien),  
 Chorgemeinschaft Stainz  
 Karten: Trafik Schauer, Stainz und bei  
 allen Mitglieder der Chorgemeinschaft  
 Stainz

**08. – 09. 12. 2017**  
**Weihnachtsmarkt**  
**Barbara Hofer**  
 Hofer-Mühle Stainz  
 Zeit: 10.00 – 18.00 Uhr

**08. – 10. 12. 2017**  
**Weihnachtsausstellung**  
**im Atelier von Grete Faßwald**  
 Lastenstraße 14  
 10.00 – 18.00 Uhr  
 Infos: 0664/5339119  
 www.gretefasswald.at

**09. 12. 2017**  
**Pepi(heiterer Advent), Punsch & Nikolaus**  
 mit Buchpräsentation und engelsglei-  
 chen Klängen der „Audiopiloten“ aus  
 Ligist.

Dachbodentheater Stainz  
 Beginn: 19.30 Uhr  
 Infos: 0676/7217505

**Konzert: Wolfgang Hildebrandt**  
 Gospel goes to Austria  
 Pfarrkirche Schloss Stainz  
 Beginn: 19.30 Uhr  
 Einlass: 19.00 Uhr  
 Karten: € 28,- (oeticket)  
 Infos: 0676/5668067  
 www.WolfgangGivePeaceAChance.



**09. + 10. 12. 2017**  
**Weihnachtsmarkt**  
**der Hobbybastler**  
 Hofer-Mühle Stainz  
 Zeit: 09.00 – 18.00 Uhr

**Langer Einkaufsabend & Advent-Open-Air**  
 der Markt- und Musikkapelle Stainz  
 Hauptplatz Stainz  
 Info: 0660/4001984

**Weihnachtsausstellung**  
**„Klein, aber fein!“**  
 Verein „Handwerk – trifft – Kunst“  
 Wald Süd 47  
 09. 12. von 13.00 bis 19.00 Uhr  
 10. 12. von 10.00 bis 17.00 Uhr

**13. 12. 2017**  
**Verkaufstag der LFS Stainz**  
 Hubmann-Passage  
 Zeit: 09.00 – 18.00 Uhr

**14. 12. 2017**  
**Workshop „Hagebutte“**  
 Mag. Ursula Gerhold  
 Genussgärtnerei Höller, Stainz  
 Zeit: 10.00 – 14.00 Uhr

**15. 12. 2017**  
**Konzert „Lebensgfyhl“**  
 Kultur im Keller  
 Ölmühle Herbersdorf  
 Zeit: 20.00 Uhr

**15. – 17. 12. 2017**  
**Adventmarkt am Parkplatz**  
 Eckwirt in Stainz  
 Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr  
 Samstag von 14.00 bis 22.00 Uhr  
 Sonntag von 12.00 bis 20.00 Uhr  
 Am Sonntag tolles Kinderprogramm  
 Verkauf von Christbäumen  
 Live-Musik!

**16. 12. 2017**  
**36. Gang durch den Advent**  
 Volkstanzgruppe Stainz  
 Refektorium Schloss Stainz  
 Gäste: Gutenberg Streich, Quartett  
 Mirmock, Hirtenspiel der Kinder der  
 NMS St. Stefan/Stainz  
 Beginn: 17.00 Uhr und 19.30 Uhr  
 Karten: Trafik Schauer, Stainz  
 Infos: 0664/4635617

**Turmblasen**  
 Musikverein Stainz  
 Sparkassenplatz  
 Zeit: 10.00 – 12.00 Uhr

**23. 12. 2017**  
**Das Christkind kommt**  
 Genussgärtnerei Höller, Stainz  
 Zeit: 08.00 – 16.00 Uhr

**24. 12. 2017**  
**Turmblasen**  
 Musikverein Stainz  
 Rathausbalkon  
 Zeit: 10.00 – 12.00 Uhr

**Christkindlzug**  
 Flascherzug, Bahnhof Stainz  
 Abfahrt: 12.30 Uhr

**27. 12. 2017**  
**Johannisweinsegnung**  
 Markt- und Musikkapelle Stainz und die Wein-  
 bauern der Region  
 Pfarrkirche/Refektorium Schloss Stainz  
 Zeit: 10.00 und 11.00 Uhr

**31. 12. 2017**  
**Silvesterlauf St. Stefan/Stainz**  
 Infos: www.silvester-lauf.at



Was tut sich in der Großgemeinde Stainz?

Änderungen vorbehalten!

# Der Stainz-Gutschein ist ein tolles Weihnachtsgeschenk

Im Vorjahr wurden bereits Stainz-Gutscheine im Wert von über € 180.000,- verschenkt. Das stärkt unsere Region und sichert unsere Arbeitsplätze. Wenn Sie also gar nicht wis-

sen, was Sie schenken sollen – dann ist der Stainz-Gutschein einfach das richtige Geschenk!

Liebevoll verpackt und vielleicht ergänzt mit einer Süßigkeit, liegen Sie goldrichtig!



**Staunen Sie über die große Branchenvielfalt!**

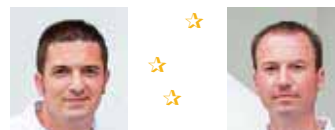
## Der Stainz-Gutschein ist erhältlich:

- im Kaufhaus Hubmann
- bei der Steiermärkischen Sparkasse Stainz
- bei der Raiffeisenbank Lieboch-Stainz
- bei Uhren – Schmuck – Juwelen  
Simon Gjecaj KG
- im Hotel Restaurant Stainzerhof
- beim Tourismusverband  
Schilcherland Stainz-Reinischkogel

**... und in über 120 Betrieben in der Region Stainz einlösbar!**

*Frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2018 wünschen Ihnen*

**Martin und Wolfgang Reiterer.**



**Malereibetrieb**

**REITERER**

Marhof 54, 8510 Stainz, Tel.: 0664 / 91 14 644

Anzeige

## Impressum:

**Gemeinschaftsprospekt des Vereines „Stainzer Wirtschaft“.**

**Autoren:** José Baier, Mag.<sup>a</sup> pharm. Angelika Bischof, Helga Faßwald, Patrick Haslwanger, Gerhard Langmann, Gerhard Pilz, Mag.<sup>a</sup> pharm. Gerlinde Pohorely, Nina Reiterer, MA, Regina Schranger, Mag. Wolfgang Schnabl, Karin Trippolt, Werner Waniek und Andrea Windisch.

**Redaktion und für den Inhalt verantwortlich:** Verein „Stainzer Wirtschaft“ Obfrau Nina Reiterer, MA; Grazer Straße 1, 8510 Stainz. [www.stainz.istsuper.com](http://www.stainz.istsuper.com) (unter Impressum)

**Chefredaktion:** Nina Reiterer, MA

### Herstellung:

Druckhaus Stainz GmbH, 8510 Stainz, Fabrikstraße 36, Tel. 0 34 63/45 80, Fax DW 45, E-Mail: [office@druckhaus-stainz.at](mailto:office@druckhaus-stainz.at)

Manuskripte werden nicht zurückgesandt. Autorenbeiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Die nächste Ausgabe erscheint Mitte März 2018.**

## Offenlegung:

Die „Stainzer Wirtschaft“ ist ein Verein. Titel: Verein „Stainzer Wirtschaft“. Sitz: 8510, Grazer Straße 1. ZVR-Zahl: 549517277  
Zuständigkeit: Bezirkshauptmannschaft Deutschlandsberg

Obfrau: Nina Reiterer, MA  
Obfrau-Stv.: VDir. Anton Tschuchnik, CMC  
Kassier: Florian Hubmann  
Kassier-Stv.: Jörg Bugram  
Schriftführer: Angelika Bischof  
Schriftführer-Stv.: Markus Merl-Zeilingner

Vereinszweck: Ist eine gemeinnützige Vereinigung zur Unterstützung der Stainzer Wirtschaftstreibenden.

Stimmrecht: Obfrau mit zwei Mitgliedern des Vorstandes bei Gefahr in Verzug. Jedoch muss es eine nachträgliche Genehmigung der Mitglieder geben.

Grundlegende Richtung: Von allen politischen Parteien und Interessenvertretungen unabhängiges Regionalmedium mit der Berichterstattung über das wirtschaftliche, gesellschaftliche, politische, sportliche und kulturelle Leben mit regionalem Fokus.

## Bunt durchgemischt



### Ein aufregender Dezember

**3. 12. 2017 um 20.00 Uhr**  
im Dachbodentheater Stainz  
**Stefan WAGHUBINGER – Satire Kabarett – Neues Programm!**

„Jetzt hätten die guten Tage kommen können.“ In seinem dritten Soloprogramm hat es Waghübinger ganz nach oben geschafft. Auf dem Dachboden der Garage seiner Eltern sucht er eine leere Schachtel und findet den, der er mal war, den, der er mal werden wollte und den, der er ist.

**5. 1. 2018 um 20.00 Uhr**  
im Refektorium Schloss Stainz  
**Neujahrskonzert und Sekt-empfang und ...**

ab 19.00 Uhr **HOTEL PALINDRONE** – die österreichische Band macht mit alt- und neuzeitlichem Instrumentarium von Anfang an klar, dass ihre Musik nicht von gestern ist. Nicht nur den Spagat zwischen altem und neuem Instrumentarium bekamen die Österreicher glänzend hin.

**9. 2. 2018 um 20.00 Uhr**  
im Dachbodentheater Stainz  
**KOLLEGIUM KALKSBURG – Konzert**

**Karten:** in der Trafik Schauer in Stainz [oeticket.com](http://oeticket.com), unter [www.stainzeit.at](http://www.stainzeit.at) und an der Abendkasse

**Kartenreservierung:**  
Trafik Schauer und [www.stainzeit.at](http://www.stainzeit.at)  
Info: [www.stainzeit.at](http://www.stainzeit.at)



Anzeige. Foto: Stainzeit

# Ärztenotdienst 11/2017 bis 01/2018 mit VORBEHALT!

## November:

26./27. **Dr. Kurt Leinich** Stainz Tel. 38 80 Anm. 9 – 11 Uhr

## Dezember:

02./03. **Dr. Alexander Erben** Stainz Tel. 33 77 GA Anm. 9 – 11 Uhr  
 08./09./10. **Dr. Georg Gamillscheg** Stainz Tel. 33 11 DA Anm. 9 – 11 Uhr  
 16./17. **Dr. Alexander Erben** Stainz Tel. 33 77 GA Anm. 9 – 11 Uhr  
 23./24. **Dr. Camilla Friedrich** St. Stefan Tel. 80 2 20 GA Anm. 9 – 11 Uhr  
 25./26. **Dr. Kurt Leinich** Stainz Tel. 38 80 Anm. 9 – 11 Uhr  
 30. **Dr. Georg Gamillscheg** Stainz Tel. 33 11 DA Anm. 9 – 11 Uhr  
 31. **Dr. Alexander Erben** Stainz Tel. 33 77 GA Anm. 9 – 11 Uhr

## Jänner:

01. **Dr. Alexander Erben** Stainz Tel. 33 77 GA Anm. 9 – 11 Uhr  
 06./07. **Dr. Werner E. Salmhofer** Bad Gams Tel. 38 00 DA Anm. 8 – 10 Uhr

Der Wochenenddienst bedeutet nur telefonische Rufbereitschaft. Bitte beanspruchen Sie die Notdienste nur in wirklich dringenden Fällen. Der Dienst habende Arzt ist unter der jeweiligen Telefonnummer zu erreichen.

### mit VORBEHALT:

#### URLAUB & FORTBILDUNG

**Dr. Deutschmann-Günes:**  
27. 12. 2017 – 1. 1. 2018

**Dr. Gamillscheg:**  
7. – 12. 11. 2017  
15. – 26. 12. 2017

**Dr. Leinich:**  
11. – 19. 11. 2017

**Dr. Salmhofer:**  
23. 12. 2017 – 1. 1. 2018

**Dr. Friedrich:**  
23. 11. – 3. 12. 2017  
30. 12. 2017 – 6. 1. 2018

Ä N D E R U N G E N V O R B E H A L T E N !

## Allgemeinmediziner Ordinationszeiten

**Dr. Deutschmann** Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr, Di 17 – 19 Uhr;  
Telefon 81 4 55 Do 14.30 – 18 Uhr

**Dr. Friedrich** Mo 8 – 11.30 Uhr; Di 8.20 – 13 u. 17 – 18.30 Uhr;  
Telefon 80 2 20 Mi 17 – 20 Uhr; Do u. Fr. 8.20 – 12.10 Uhr

**Dr. Gamillscheg** Mo, Di, Do, Fr 7.30 – 12 Uhr;  
Telefon 33 11 Mi 15 – 18 Uhr

**Dr. Höll** Mo, Di, Mi, Fr 8 – 12 Uhr;  
Telefon 33 77 Di und Do 16 – 18 Uhr

**Dr. Leinich** Mo 16 – 19 Uhr; Di 7.30 – 12 u. 18 – 19 Uhr;  
Telefon 38 80 Mi 7.30 – 12 Uhr; Do keine Ordination;  
Fr 7.30 – 12 Uhr; Sa 7.30 – 10 Uhr

**Dr. Salmhofer** Di – Fr 7.30 – 11 Uhr;  
Telefon 38 00 Mo und Do 16 – 19 Uhr

## Fachärzte Ordinationszeiten

**Dr. Millauer** Mo, Mi, Do, Fr 8.30 – 12.30 Uhr;  
Internist Mo, Mi 14.30 – 18.00 Uhr  
Tel. 5060-0 und nach Vereinbarung  
Fax 5060-20 Kassen: BVA, KFA, SVA, SVB, VA  
Wahlarzt für GKK; VU für alle Kassen

**Dr. Schoklitsch** Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr  
Zahnärztin, Tel. 22 62 Mo, Mi 14 – 18 Uhr

**Univ. Doz. Dr. Wimmer** Mo, Di, Mi, Do, Fr 8 – 12 Uhr;  
Zahnarzt, Tel. 23 65 Di 13 – 18 Uhr und Do 13 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Dr. Zach** Mo 8 – 18 Uhr;  
Zahnarzt, Tel. 31 69 Di und Do 8 – 14 Uhr;  
Mi 12 – 19 Uhr; Fr 8 – 12 Uhr

**Univ. Prof. Dr. Bartl** nach Vereinbarung  
Augenarzt, Tel. 52 59 Hauptplatz 16

**Dr. Scheer** nach Vereinbarung  
Psychologin, Tel. 57 87 Am Viehmarkt 4

## Fachärzte Ärztehaus Stainz

Mettersdorf 14 – ehemaliges Gemeindeamt Staintal

**Dr. Gollmann**, HNO, Telefon 0664/10 35 413, Mi von 16 – 19 Uhr und nach Vereinbarung

**Dr. Griesbeck**, Allgemeinmedizin, Homöopathie und Akupunktur, Telefon 0676/35 37 643  
Privatordination, Termin nach Vereinbarung

**Dr. Rüttenauer**, Innere Medizin und Gastroenterologie, Telefon 03185/30621, Termine nach Vereinbarung

**Martin Uitz**, Physiotherapie, Telefon 0660/57 97 557, Termine nach Vereinbarung



ÄRZTEHAUS  
03185/30621



## Nachdiensteinteilung der Apotheken

	Nov.		Dezember 2017				Jänner 2018				Februar 2018				März 2018				
KW	47	48	49	50	51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Laut Verordnung der BH Deutschlandsberg wochenweiser Wechsel, jeweils montags 8.00 Uhr

■ Stainz, 03463/21 56  
 ■ Lannach, 03136/80 980  
 ■ St. Stefan, 03463/80 2 65  
 KW: Kalenderwoche



**Grünes Kreuz Steiermark: 148 46**  
 Rettungsdienst u. Krankentransport: 24-Stunden-Erreichbarkeit



**05 0144-512000**  
 www.st.rotekruz.at

# Großes Stainerer WEIHNACHTS-GEWINNSPIEL



Auch heuer gibt es wieder viele tolle Preise unserer Mitgliedsbetriebe zu gewinnen!

Gewinnen Sie Preise im Gesamtwert von ca. € 2.000,-

## Es gibt tolle Preise von folgenden Betrieben zu gewinnen:

- Dr. Scala Optik**  
1 Chanel Sonnenbrille im Wert von € 319,-
- Trachtenstube Weigl**  
Lederhose „Micha“ Firma Spieth & Wensky (Wildbockleder) im Wert von € 275,-
- Klaudia Schneider**  
Trachtentasche im Wert von € 150,-
- Apotheke Stainz**  
Gutschein im Wert von € 100,-
- Berglandmilch**  
1 Kühltasche befüllt mit Stainerer und Schärdingere Milchprodukten im Wert von € 50,-
- Chili Küchen**  
Putzmittelsortiment im Koffer im Wert von € 40,-
- Glas Fasswald**  
fusing Uhr im Wert von € 140,-
- Glas und Mehr Workshop**  
im Wert von € 30,-
- Juwelier/Goldschmiede Simon Gjecaj**  
Lotus-Edelstahlschmuck im Wert von € 49,-
- Friseur Greiderer**  
Gutscheine für 1 x Waschen/Föhnen 1 x Waschen/Schneiden/Föhnen 1 x Produkt
- Foto Augenblick**  
1 Portraitfoto digital im Wert von € 39,90
- HandyShop Stainz**  
Nokia 3310 gelb im Wert von € 69,90 inkl. MwSt. Frei für alle Netze.
- Kaufhaus Hubmann**  
Weinpaket mit Auswahl an besten Weinen aus der Vinothek im Wert von € 100,-
- IMA Schuhe**  
Warengutschein im Wert von € 50,-
- Lebenswerkstätten Stainz**  
Badesalz-Geschenket in Holzbox plus Ermäßigungs-gutschein für die Teilnahme an einem Workshop oder eine Behandlung im Wert von € 20,-
- Genussmanufaktur Lukashof**  
Geschenkkassette im Wert von € 30,- 2 Gutscheine im Wert von € 25,-
- Marktgemeinde Stainz**  
3 x je 1 Weinsset (1 Flasche Stainerer-Wein und 2 Stainerer Gläser) mit einer Führung in der Verwaltung und Brotchenempfang.
- Die Meierei**  
Frühstück auf Schienen mit Eisenbahnfeeling für 8 Personen (April – Oktober 2018)
- Wurstpionier Messner**  
1 Genusspaket im Wert von € 50,-
- Raiffeisenbank Stainz**  
2 Sparbücher im Wert von je € 50,-
- StainZeit**  
Eintrittskarte für den 9.2.18 Kollegium Kalksburg Dachbodentheater im Wert von € 28,-
- Sparmarkt Reib**  
Gutschein im Wert von € 100,-
- Gasthof Schlosstoni**  
Gutschein für 5-gängiges Überraschungsmenü inkl. Weinbegleitung für 2 Pers.
- Team Steinbauer**  
Pflegepaket fürs Haar Haarschampoo, Sprühconditioner, Haarmaske im Wert von € 50,-
- Weberei Strunz**  
Schafwoolauflage im Wert von € 45,-
- Tracht & Mode Ulz**  
Gutschein im Wert von € 30,-
- hagebau Wallner**  
Gutschein im Wert von € 50,- Einlösbar bei hagebau und Sport2000 Wallner.



von Dr. Scala Optik



von Klaudia Schneider



von Trachtenstube Weigl

Viele tolle Hauptpreise!

Weitere Gutscheine liegen in den Geschäften auf.

## Großes Stainerer WEIHNACHTS-GEWINNSPIEL

# TEILNAHMEKARTE

Gewinnen Sie Preise im Gesamtwert von ca. € 2.000,-

[www.stainz.istsuper.com](http://www.stainz.istsuper.com)

Vor- und Nachname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_


Bei Ihrem Einkauf in einem der teilnehmenden Betriebe erhalten Sie pro Einkauf einen Stempel auf Ihre Teilnahmekarte. Die vollständig abgestempelte Teilnahmekarte geben Sie bitte bis zum 23. Dezember 2017 in einem der teilnehmenden Betriebe ab. Die Schlussverlosung findet am 10. Jänner 2018 statt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, keine Barablässe möglich. Die Gewinner werden schriftlich verständigt.

**ESB**  
EDV-STUDIO  
BRETTKLEBER

8510 Stainz  
[www.esb.at](http://www.esb.at) - Mobil 0664/357 61 46

IT-Dienstleistung und kaufmännische Software

SoftENGINE PARTNER

Geistreiche Geschenke...

**Hofbrennerei STEINBAUER**  
Rassach 60 | 8510 Stainz  
[www.genuss-erleben.at](http://www.genuss-erleben.at)

**WINTERFEST**

LEGERO  
Der Leckerschuh

€ 115,-

**IMA Schuhe**  
Stainz

Stainerer Wirtschaft

**STAINZ**